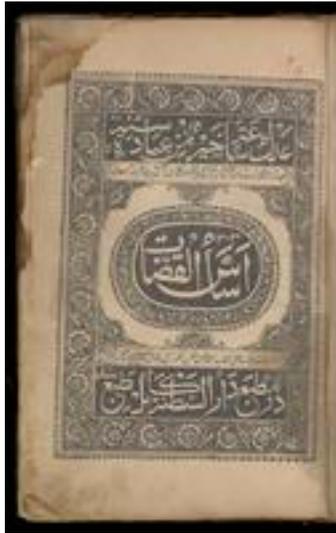


## [Afghanistan Digital Library](#)

adl0129

<http://hdl.handle.net/2333.1/np5hqc4g>



This is a PDF version of an item in New York University's Afghanistan Digital Library (<http://afghanistandl.nyu.edu/>). For more information about this item, copy and paste the "handle" URL above into a web browser.

When referring to or citing this item please use the "handle" URL and not this document or the URL from which you downloaded it.

All works presented on New York University's Afghanistan Digital Library website are, unless otherwise indicated, in the public domain. The images available on this website may be freely reproduced, distributed and transmitted by anyone for any purpose, commercial or non-commercial.

NYU Libraries, Digital Library Technical Services, dlts@nyu.edu



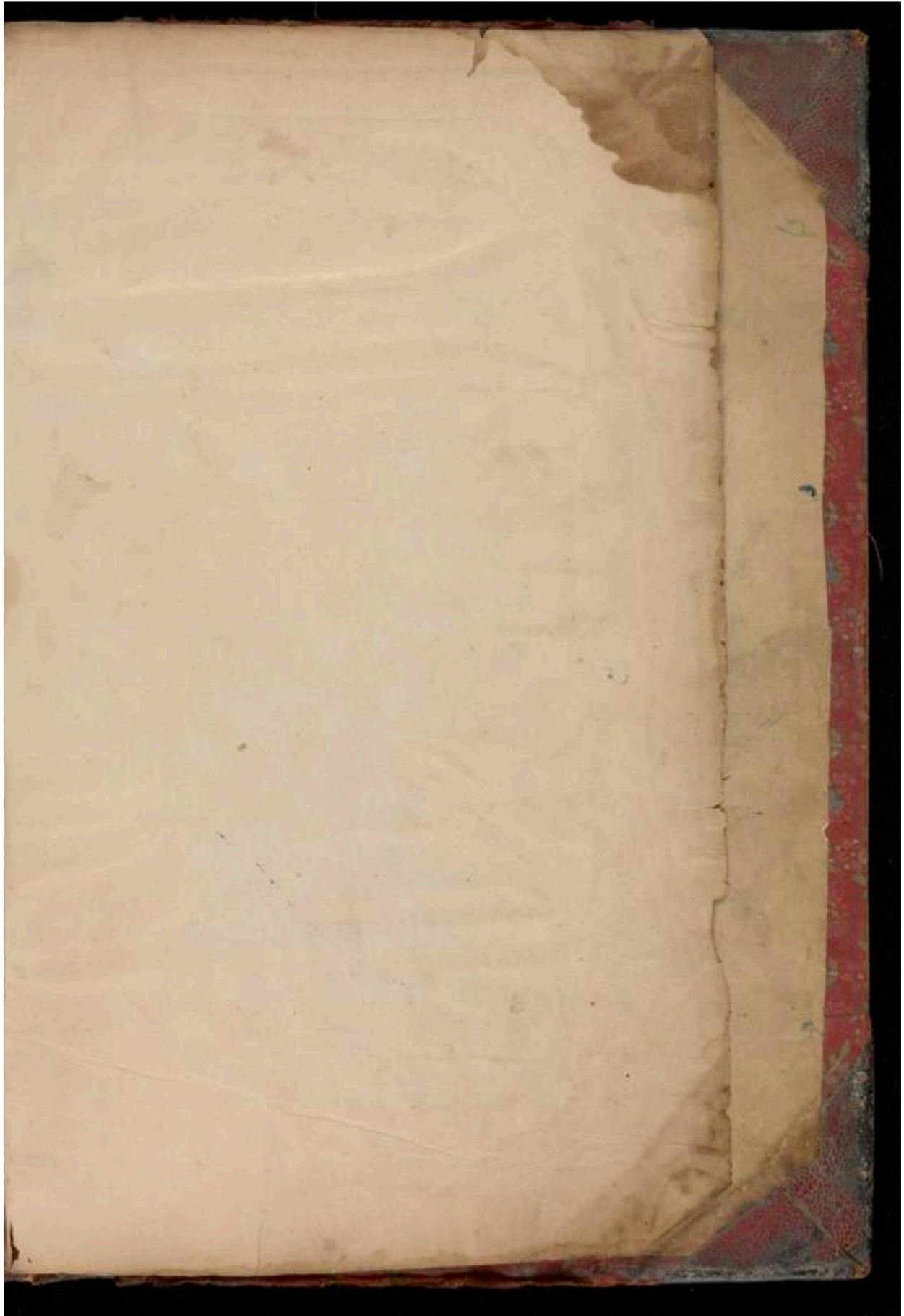


بدون حکم قاضی  
تاکد آن  
۳۶

مکرم

در خصوص  
مستحق  
مستحق  
مستحق  
مستحق





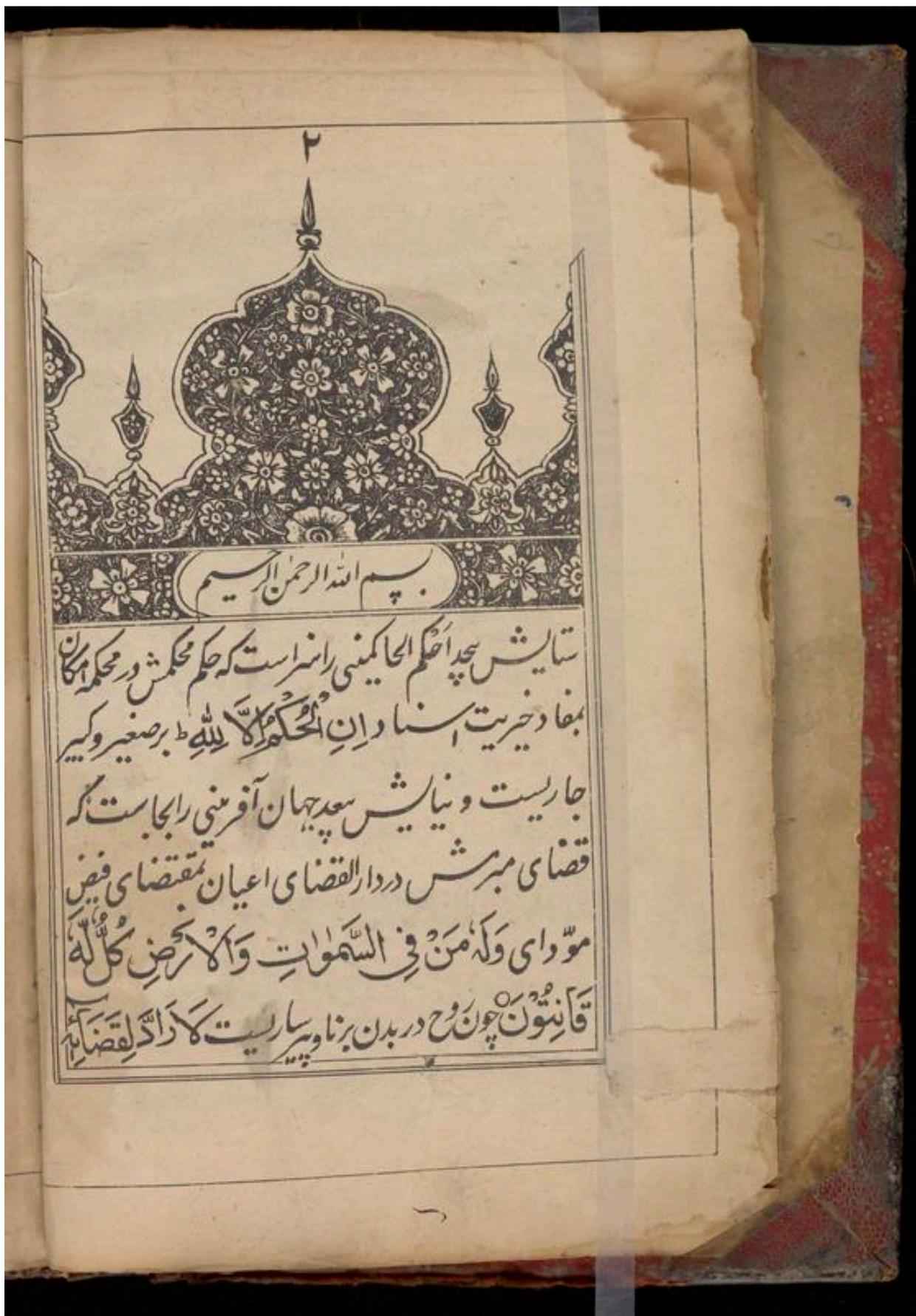
عَلَيْكَ سَيِّدًا خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ  
سِتِّينَ

اسم الله المنيرة در سحرمان ماوجب عاهايو والاشاين لتا عايت سات السع

١٣٠٣  
اسرار القضاة

از تاليفات جناب معلى القاب احمد جان خان الكوراني بكمال تصحيح وجمع مؤلفين

مطبع دار السطنة بدمشق



۲  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تسایش سجد احکم الحاکمین را نمر است که حکم محکمش در محکمہ انکا  
بغا دیریت اسناد این احکام لا اله الا الله بر صغیر و کبیر  
جاریست و نیایش سعید جهان آفرینی را بجا است که  
قضای مبرمش در دار القضاای اعیان مقتضای فیض  
مودای و له من فی السموات والارض کل له  
قانون چون روح در بدن برنا و پیرایت لاداد لقضای

وَلَا مَحْقَبَ لِحُكْمِهِ خَلَقْتَ اَرْضَ و سَمَاءَ بِسَمُوْدَاتٍ لَقَدْ  
 آيَاتُ شَرِّ دَعْوِيَّتِ مِزْرِينَ و رَفَعْتَ خَوْشِيْدَ و مَا هُ بِرُغُلُو  
 صِفَاتِ تَنْزِهِ سَمَائِشِ دَلِيْلِي سَتِ رُوشَنِ اِنَّ فِي  
 السَّمٰوٰتِ و الْاَرْضِ لَآيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُوْنَ  
 و درودنا معدود بران شاه انجمن رسالت که با شارت  
 سر اسرار شارت انگشت شهادت دعوی جمیع ادیان  
 باطله افسان باز ارتجاع همه ملل زائعه را کاسد ساخت میتمی که  
 نا کرده قرآن درست بکتاب خانه چند ملت لبست بکار  
 گذاران قضا و قدر در دیوان ازل توقع کرامت و جلالت  
 ذات معالیه الصفا شس را بطغرای وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ  
 کمل و محض رفعت و سعادت وجود سر اسر بهبودش با مصفا

لَوْلَاكَ لَمَا خَلَقْتَ الْوَالِدَ فَكَلِمَةُ سُبْحَانَكَ مُؤَدَّةٌ مُبَرِّئَةٌ لِمَنْ  
 بَعَثَ فِيهِ مِنْ رُسُلِهِ خُطْبَةٌ بِدَوْرَانِ تَوْجِهٍ وَرِضْوَانِ بَيِّنَاتٍ اِبْرَاجِ  
 وَاشْبَاحِ اِعْوَانِشْ كَمَا فِي حِكْمَةِ الصَّافِ اِرْزَالِ وَاشْرَافِ  
 رَا بِمَضْمُونِ عَدَالَتِ مَشْحُونِ اِمْرَتَانِ اَعْدَابِ اِلْبَابِ اَلْبَيْتِ اَلْمَكْرُومِ  
 اَلْمَشَاهِدِ اَلْمَدْفُوعِ اَلْمَسِيءِ اَلْمَسِيءِ اَلْمَسِيءِ اَلْمَسِيءِ اَلْمَسِيءِ  
 فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ  
 وَرَحْمَتِ اَللّٰهِ وَغُفْرَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ  
 دِيْنِ وَوَسَالِكَانِ مَسَالِكِ اَلْيَقِيْنِ كَمَا فِي اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ  
 طَرِيْقِ جِدِّ وَاجْتِهَادِ سِرِّ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ  
 بَرْدِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ  
 عَلِيٍّ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ اَلْمَوْلَانِ

که با شارت سر اسر بشارت او کان العلم عنه التریا لئنا له  
 حیا ان من فارس مشبه گردیده بمصدق ابو حنیفه سراج امتی ساسا  
 طلعت و بدعت را از عرصه عالم در نور دیده و بعد بر رای عالم  
 ارای اصحاب دانش و ارباب پیش منحنی و محتجب مباد که چون  
 اعلام دین نبوی پس از آنکه بزور بازوی گشتگان سپهر خنجرین  
 می سود روی با لنگاس نهاد و قصور بقصور ملت مصطفوی  
 بعد از آنکه مساعی فرستگان سر بگنبد افلاک افراشته بود بخاویة  
 علی شیکا اقماد چشمه دین اسلام که از آبیاری آن عالمی سیراب  
 بود خشک و بی آب ماند و منبع ملت خیر الانام که خلقی را آب  
 بروی کار آورد نشانه لامع السراب گشت قوانین و احکامیکه  
 حیه اشطام محاش و معاد اهل اسلام **فَصَحْفٌ مِّمَّا كَرِهَتْ رُسُلُهُمْ**

مَطَهَّرَةً بِأَيْدِي سَفَرَةٍ كَرَامٍ بِسَرْدَةٍ اذْهَابِ عَيْنِيبِ  
 نَازِلٍ شَدِيدٍ بِوَدِيبِ عَطَالَتٍ وَابْهَامِ مُسْلِمَانِ تَنْظِيمِ نَجْمِ مَهْتَابِ  
 سِجَانَةٍ كَرِيمَةٍ وَشَمْعِيكَةِ مَبْهَاتِ وَاللَّهِ وَوَالِدِ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ  
 إِلَى النُّورِ وَرِخَانَةِ خُودِشَانِ دَرُغَرَفَتِهِ بِوَدِجَانَةِ شَانِ رُوشَنِي  
 نَذَادَةِ بِالْعَكْسِ اِنْجَمِ دِگِرَانِ رَانُورِ ضِيَا نَجْمِ شِيدِ مَهْتِ وَالْاَهْمَتِ  
 خَدَا وَنَدَكَارِ عَدَلِ وَدِينِ مَحْمَدِيِّ رَسُومِ مِلَّتِ مَبِينِ قَامِحِ اَصُولِ كُفْرِ وَنَقَا  
 جَامِحِ فِرْعِ مَحَبَّتِ وَاتْفَاقِ رَافِعِ اَعْلَامِ اِسْلَامِ دَافِعِ اِمَارَاتِ  
 كُفْرِ وَظَلَامِ اَمِيرِ ابْنِ اَلْاَمِيرِ ابْنِ اَلْاَمِيرِ اَمِيرِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ خَانِ اِلْاَزَالِ  
 مَوْيِدَاتِ اَيُّدِ الْمَلِكِ الْمَنَانِ وَفَامَعَا لَانَا اَلْاَكْفَرِ وَالْاِطْعَمَانِ مَتَوَجِّهِ  
 اَنْ شَدَّ كِهْ جَبْرِ مِلَّتِ بِيضَارِ اَبْدِ تِيَارِ عَقْلِ وَهَمَّتِ بِنَايِدِ  
 وَزَنگَارِ اَنْدَرِاسِ وَالظَّمَا سِ رَا مَبْتَقِلِ فِهْمِ وَفَرَا سَتِ اَرْزُودِي

آینه شریعت غر از دید و بر اصلاح امر قضا که اہم مطالب ملت  
 و اجل مقاصد شریعت سید الانام است دستور العمل مطابق  
 فقہ حنفی بردار و نقاب شک و اختلاف را از روی این عروس  
 زینا براندازد ایوان شریعت نبوی را از سر نو ترمیمی دهد و او را  
 پریشان دیوان ملت مصطفوی را مجدداً تنظیمی بخشد از اثر و جہت  
 سرانہ تقصیر خاکپای علماء و فضلا ہرزہ گرد باد یہ حسرت ہوا  
 احمد جان لکڑائی در آفتان نور اللہ قلبہ نور العقل و الایمان  
 بفرمان واجب الادعان مسائل خیر از کتب معتبرہ فقہ  
 برآورده عجاایہ الوقت رسالہ پرداخت و تھہ آن دربار عظمت  
 مدارس ساخت و چنانکہ پسند خاطر الہام مطاہر حضرت ظل اللہ  
 اقتدا امید دارم کہ در بارگاہ حق نیز سمت قبول یافتہ باشد

إِنَّهُ قَرِيبٌ وَجَبُّبٌ وَاین رساله مشتمل بر سته باب است  
 باب اول در آداب خود قاضی و اوضاعی که لازمت  
 برونسبت بدعی و مدعی علیه و شاهدان و سائر اهل محکمه  
 و طریق سماع دعویها باب دوم در طریق نوشتن  
 مکاتبات شرعی و کیفیت آن باب سوم در  
 احتساب و احکامی که تعلق بجنب دارد و هانا  
 اشروع فی المقصود بعون الملک المعبود  
 باب اول در آداب خود قاضی و اوضاعی  
 لازمت برونسبت بدعی و مدعی علیه و شاهدان  
 و سائر اهل محکمه و طریق سماع دعویها  
 و این باب مشتمل بر قواعد متعدده

۰  
۰  
۰  
۰  
۰

### قاعده اول

برقضات و مقیمان مملکت افغانستان صانه الله تعالى  
عن الحدیثان لازمست که از گرفتن رشوت از مدعی و مدعی  
علیه اجتناب لازم شمارند و بمقادیر حدیث نبوی علی  
صاحبها الف صلوات که فرموده اند لعنة الله علی الراشی والمرشی  
خود را زیر بار گران لعنت نیارند که گرفتن رشوت مرقاضی را  
اگر چه حکم بحق کند با اتفاق فقهاء حرامست و قضائی که بر رشوت  
واقع شود حکم قاضی در آن معامله نافذ نیست بذهب علماء  
ثلاثة پس هر قاضی که عیاداً بالله متکلب این امر شنیع گردد  
و در محکمه دارالسلطنه کابل بحضور خان علوم بطریق شریعت رشوت  
بر وثابت شود البته بموجب حکم کتب فقہ از منصب و قضا

معزول خواهد شد و چون تعزیر او مفوض بر رای سلطان است  
با آنچه حضرت ظل اللهی زیر این قاعده رقم فرمایند محاقب خواهد گردید

## مح است و قضا

### قاعده دوم

رشوت گرفتن چنانکه قاضی را بنفس خود حرامست همچنان اگر  
اولاد و اقارب و مددگاران و دربان او رشوت بگیرد و قاضی  
بر رشوت گرفتن شان اطلاع داشته باشد حکم او نافذ  
نیشود پس شخصی که حق او بکلم قاضی مذکور تلف شده باشد چون  
محکوم دارالقضای دارالسلطه حاضر شده است تا آنکه آن معامله  
بمختور خان علوم بنماید بر خان علوم لازمست که بعد از تصحیح دعوی او

و از شیندن شهادت شهود معی مذکور یاپس از سوگند دادن  
 بر آنکه او در قول خود صادقست آن قاضی را بخوابد و بان کس ثبیت  
 بنشانند پس اگر بقرار امر کتاب الهی ملزم گردد و رشوت برو  
 ثابت شود البته اطلاع آنرا بخدمت ذی سعادت نموده و خود  
 آن قاضی را بحضور حاضر نماید تا بموجب قاعده سابقه از قصصا  
 معزول گردیده بجزاییکه لایق بود و حضرت ظل الهی زیر  
 این قاعده رقم فرمایند محاسب خواهد گردید

محمد اسد حسینی

قاعده سیوم

همچنان که رشوت بر قاضی حرامست هدیه گرفتن نیز بر قاضی حرامست

و هدیه در اصطلاح فقها مالی است که بی شرط بگیرد و در شوت آن  
 مال را گویند که بشرط معاونت داده شود پس بر قاضی لازمست  
 که از گرفتن هدیه علی الخصوص از کسانی که دعوی داشته باشند اجتناب نماید

محرم - فقط

قاعده چهارم

هر چند بموجب احکام فقه قاضی را هدیه گرفتن از چهار کس جایزست  
 اول از خود پادشاه دوم از حاکم پادشاه سیوم از قریب  
 و محرم خود که قضای قاضی بجهة او درست نباشد چهارم از کسی  
 سابق از قضا با او رسم هدیه داشته باشد اما بجهة رفع تهمت علی  
 العیال فرمان همایون دیرین باره چنان شرف صدور می یابد

که قاضی را هدیه گرفتن غیر از بادشاه و قریب محرم ممنوع است اجتناب لازم است

### محرمانه

### قاعده پنجم

خوردن جهانی که خاص بجهة قاضی شده باشد و اگر قاضی در آن  
 حاضر نشود آن جهانی صورت نگیرد و آنهم لبان هدیه حرام است  
 اما قبول ضیافتهای عام لبان عروسی یا ضیافت عیید یا  
 وختنه سورهها که بی رفتن قاضی هم برپایمی شود و یا ضیافت  
 فقی خاص که اقربای محرم بجهة قاضی بکنند جائز شمرده اند  
 اند پس بر قاضی لازمست که از اجابت دعوتهای  
 قسم اول اجتناب ورزد و مخالفت کتاب را

جائز شماره

حجرات و ع

قاعده ششم

رشوت چنانکه بر قاضی حرمست بر مفتی نیز حرمست انا بقول مسدیه  
 و اجابت دعوت خاصه برای مفتی جائزست زیرا که در حقیقت  
 مشا و رقاضیست و اظهار حکم مینماید پس لازمست که مفتی از  
 از گرفتن رشوت اجتناب لازم شمارد و اگر بالفرض مرتکب این  
 امر گردد البته نیز آنکه حضرت علی علیه السلام زیر این قاعده رقم فرمایند محاسب خواهد گردید

حجرات و ع

قاعده هفتم

قاضی را نیشاید که خرید و فروش یا بختاج خود را بدست خویش  
بکند بلکه این معامله را باید است بواسطه شخص دیگر انجام برساند  
تا نسبت و وقار او از قلوب عوام بیرون نرود و مورد تهمت نشود

مراست حفظ

قاعده هشتم

هر چند بموجب احکام کتب فقه مستحب آن است که  
قاضی در مسجد جامع که واقع میان قوم باشد مجلس قضا  
برپا نماید و نیز جائز است که در خارج با مردم مشغول گردد  
لیکن بسبب فساد زمانه و بیایگی مردم مصلحتاً لوقت

فرمان مبارک چنان شرف صد و رمی یابد که قاضی حاکم تعلقه خود  
 لازمست با هم در یک مجلس بنشینند و حاکم تعلقه کلان و نائب حکومت  
 جانی بایدست بر انفصال مقدمات علم و اطلاع داشته باشد  
 اما اگر بسبب هجوم با قاضی در یک مجلس نباشد هم خیرست

مراسم

قاعده پنجم

چون در اکثر شهرهای افغانستان جمعیت فراوان و گروه  
 انبوه بر دروازه محکمه با قاضی می آیند و بسبب ازدحام و با  
 وهوی عوام استماع دعوی بدقت تمام نمی شود و از آن رو  
 اختلافی در حکم پدید می آید بنا بر علی بنده جهت رفع این امر فرمان

همایون و الامطابق کتاب عالمگیری مسائر کتب فقه  
چنان شرف صدور می یابد که بر قاضی لازم است  
کاتبه را مقرر کند و اسامی حاضرین محکم را  
با تاریخ ماه و یوم به ترتیبی که آمده اند ثبت نمایند  
و از روی آن ثبت ٹکسے بدست همان کسان  
نیز بدهند تا بقترار رجه و ترتیب که مطالع  
شونده حاضر گردند و بقترار قاعده آینده که نیکم  
اول آمده اند دعوی آنها هم اول شنیده شود  
و تشویش و اختلاف از میان دفع گردد ❖ ❖

صح است و غلط

### قاعده دهم

در هنگامیکه قاضی در محکمه بیاید و برسند قضائشینند  
 لازمست که در فک خود اندازه کند و معلوم نماید  
 که مقدمه چند نفر تا هنگام برخواست شنیده میشود پس  
 از روی همان سیاهه که در قاعده سابق مذکور  
 شده اسامی همان چند نفر را بر کاغذی نوشته بیرون  
 دروازه محکمه نصب نماید تا حاضرین محکمه مفهوم شود که با سوا  
 همین اسامی امروز همه مردم مخص هستند و هجوم و غوغا از محکمه  
 گردید قاضی شاهد مدعی مدعی علیه فارغ البال متوجه کار خود شوند

محافظ

قاعده یازدهم

چون بموجب احکام کتب فقه جائز است که قاضی جهت رفع  
اثر دحام در بانی بردر و از محکمه بنشانند لهذا فرمان مبارک  
شرف صدور می یابد که در محکمه هاییکه مردم بسیار جمع میشوند  
قاضی امی باید بردر محکمه در بانی بنشانند تا مردم را به ترتیب  
که در قاعده سابقه ذکر شده مجبور قاضی حاضر نماید

محکم دقت

قاعده دوازدهم

چون مردم افغانستان بنا بر غیرت طبیعی و حمیت ذاتی  
منی پسندند که زنان شان در مجامع مردم جهت دعوی حاضر

۲۰

محکمه شوند اگر چه پوشیده رو باشند لهذا فرمان مبارک  
شرف صدور می یابد که در محکمه های شهرها قاضی باید است  
یک روزی از هفتت و یا نصف وزی از هفتت را خاص کند  
برای شنیدن دعوی طائفه زنان که در آن هنگام لغت  
نماید از هجوم مردان البته این امر موجب حکم کتاب عالمگیری  
برای آنان موجب شتر و حجاب خواهد بود

محکم است و حفظ

قاعده سیزدهم

شخصی که بموجب قاعده گذشته با قاضی بحضور خان علوم  
شرعیتم بنماید و ثبوت رشوت بر او بکند البته بقرار قاعده

سابقه از قاضی بازخواست خواهد شد و اگر شخص مذکور در دعوی  
خود دروغگویی برآید و ثبوت نتواند البته بجهت آنکه متکلم  
قضایا کرده و قاضی شرع را بفسق نسبت نموده تغزیر خواهد  
بقتسمی که حضرت ظل الهی زیر این قاعده رتسم فرمایند

## محرمات و قوط

### قاعده چهاردهم

هرگاه شخصی نزد قاضی و حاکم بیاید و اظهار نماید که با فلان  
شخص دعوی دارم پس اگر مسکن و منزل آن شخص یعنی مدعی علیه  
در شهر باشد و یا در فضای شهر بجائی باشد که اگر از خانه خود  
حاضر محکمه قضایا شو شب را اولین منزل خود رسید میتواند لازست که

قاضی اورانی الفور طلب نماید اگر منزل مسکن او دور باشد  
 یعنی شب او پس بد انجامیتواند رسید قاضی را لازمست که  
 شاهدان از عارض مذکور بخوابد و یا سوگند باو بدید پس اگر بر وقت  
 دعوی خودش و نفر شاهی ادا نمودند و یا خود او سوگند خورد  
 البته لازم میشود که قاضی رقه مشتمل بر طلب آن شخص غائب  
 بعدی مذکور بدید که با او در محکمه حقه انفصال دعوی حاضر شود

محکم دقت

قاعده پانزدهم

شخصی که بموجب قاعده گذشته رقه قاضی ابر نزد خصم خویش برسد  
 لازمست بحضور جماعه مسلمانان مضمون آنرا بر و بخواند و او را

آگاه سازد که این قعه قاضی فلان بن فلان است پس اگر  
قبول کند و عازم محکمه شود و یا وعده کند هوالمطلوب و اگر از راه  
سرکشی از قبول آن ابا نماید و شاهدان بر سرکشی او شهادت ادا  
کنند قاضی امرست که بحسب زدن یا پنجه زاری او قرار گیرد شخص الغریر

محرم حفظ

قاعده شانزدهم

شخصی که رقعہ دار القضا را بدست دارد و در نزد خصم خود بسیار  
و طالب آن شود که با او در محکمه حاضر گردد پس اگر شخص مدعی علیه  
بسبب عنری مهلت خواسته و عده آمدن خود را بکند  
و بهمان عده خود حاضر محکم نگردد البته باید دست قاضی

از و بازخواست بقرار قاعده گذشته میباشد

محکم است و موقوف

قاعده هفتم

در حالتیکه شخص مذکور سرکشی ورزیده بموجب قاعده  
حاضر نشود بر قاضی لازمست که حاکم را بگوید تا یک نفر محصل  
شدید را فرستاده و همان شخص را حاضر نماید در وقت او  
قاضی خان ابرت محصل مذکور بر همان شخص سرکش  
است که فرموده قاضی شرع را قبول نکرده

محکم است و موقوف

قاعده هجدهم

اجرت محصله که شخص سرکش را حاضر کند در طحاوی شرح  
در مختار چنین مقرر کرده که اگر شخص سرکش در داخل شخص  
باشد اجرت محصل اشش شاهی بدهد و از جانی دورا  
بر فرسخی گیر و پیه و پنج شاهی نخته کابلی باید است ادا نماید

محاربه و فقه

قاعده نوزدهم

چون بموجب احکام کتب فقه حاضر کردن شخصی که مریض باشد  
و حرکتش موجب زیادت و شدت مرض میشود و نیز زنی که  
مخدره یعنی در پرده باشد و عادت کوچه گردی بازار رومی

ندارد بر قاضی لازم نیست پس بموجب احکام فقه فرمان  
 هایون چنان شرف صدور می یابد که بجهت این طور شایسته  
 بایدست قاضی خلیفه امین از طرف خود در خانه آمان  
 بفرستد که مقدمه شانز اقرار امر شرعیست هم در آنجا فیصله نماید و یا کسبی  
 از طرف آنها آمده دعوی خود را فیصله کند

### محکم الوقف

#### قاعده بستم

اگر شخصی بموجب قاعده محصله از طرف حاکم و قاضی جهت خصماً  
 خصم خود ببرد و آن شخص در درون خانه خود در آید و مخفی شود  
 برای بیرون کشیدن او فرمان مبارک مطابق اقوال فقها

مذهب چنان شرف صد ور می یابد که دروازه سرای  
 او را از بیرون بر روی او قفل زنند و اطراف  
 سرای را نگهبان کنند تا آنکه به تنگ آمد برضنا  
 خویش برآید

محرم است حفظ

قاعده نسبت یکم

هرگاه شخصی از قاضی و حاکم بموجب قاعده گذشته خویش  
 قفل نمودن دروازه شخصیکه در درون سرای خود مخفی شده  
 بنماید قاضی و حاکم را نباید که محض گفتن او حکم قفل کردن بداد  
 بلکه اولاً از مدعی طلب گواهان کنند بر اینکه در عرصه سه روز

سابق ازین ہمین خصم اور ادرین سرے دیدہ ایم  
بعد از شہادت شہود قاضی رامیرسد کہ حکم  
بستن دروازہ سرای اور ابھد

محکم دفت

قاعدہ بست و دیم

قاضی لازم است کہ شرائط احتیاط بجا آرد تا سرای مشترک نشاید  
پس اگر سرای باہمین او دیگر کس مشترک بود قفل نمودن و بند کردن  
آن جائز نیست زیرا کہ تصرف در مال غیر بی سبب شرعی جواز ندارد

محکم دفت

قاعده لبست و سویم

هرگاه قاضی بموجب قاعده سابقه در وازه شخص مخفی شده  
 قفل زند و سرای او را از هر طرف ضبط و ربط نماید آن شخص  
 با وجود آن هیچ گونه بیرون نیاید پس لازمست که قاضی  
 و شخص بطریق رسالت بر در وازه سرای او بفرستد تا با وازه  
 سه روز پی هم هر روز سه بار نوا کند و نام آن شخص و پدر او را  
 بگیرد و بگوید که فلان قاضی پسر فلان بر تو پیمان کرده که  
 حاضر شو با فلان مدعی خود در محکمه قصنا و گرنه وکیل از طرف تو  
 ایستاده خواهم کرد و حکم برو خواهم نمود \* \*

ع ۱

### قاعده بست و چهارم

چون سه روز متواتر بر دروازه شخص مفتی بقرار قاعده سابقه  
 فرستاده قاضی ندانند و آن شخص از کج خفا بیرون نیاید  
 و دو نفر شاهدان شهادت بدهند بر کیفیت ندائی فرستاده  
 قاضی قاضی ابایدست که شخص را از طرف او وکیل نصب کند  
 و دعوی مدعی او را بقانون شرع بشنود و چون شاهدان شاهد  
 برفق مدعی نمایند حکم کند بر ملاستی او و سجل بدهد شخص مدعی

محفوظ

### قاعده بست و پنجم

قاضی را ابایدست که چون از خانه بمجکده آید نیکوترین جامه

۳۱

خود را پوشیده باشد و از مزاج کردن و خندیدن روی  
مدعی مدعی علیه بلکه سایر مردم اجتناب نماید و از فخر  
و عتاب بیجا حتر از کند و خادمان و اعوان خود را  
همه برفق و مدارا مامور فرماید

حجرت اسقاط

قاعده بست و ششم

بر قاضی لازمست که جمیع اوقات خود را مصرف انفضال  
مقدمات و بر آوردن مسائل از کتب فقه و صحیح کردن  
محاضر دعوی با سببها و قباله با حجت با و نخاج نامه و سایر مکاتبات  
شرعی است باشد چون از حضور لامع این حضرت ظل الهی بقبر قاعده علی

و چه کفاف معیشت شان از بیت المال بخوبی مقرر گردید نباید که با اشتغال  
 دنیوی یا تدبیرین م اشتغال نماید از امر قضا که محتاج الیه هیچ دست غافل ماند

۲ - وقف

قاعده نسبت و هفتم

بر قضات قریه یا شهر یا وقاضی القضات لازمست که همیشه  
 نظر بر اوقاف داشته باشد و اگر نزد او مدلل شود که کسی  
 مال وقف اغصباً بتصرف در آورده بقرار حکم شرع از  
 تصرف آن شخص غاصبانه آورده تسلیم کارکنان متولی  
 الاوقاف بنماید و رسید از عامل وقف بگیرد و بقرا  
 قاعده طلاع آنرا بمجکده دارالقضای آنشهر یکیه

آن قاضی تابع نیست بدید

صحیح است - فقط

قاعده بست و هشتم

بر تمام قضات لازم است که اگر شخصی در تعلقه شان  
جان بجان آفرین بسیار دو مال و متاع و عقار و ضیاع  
بطریق میراث بگذارد پس اگر ورثه آن مرده کیران  
باشند و بقیمت راضی شوند فی الفور بطریق فرایض  
الله آن مال را قیمت نمایند و حصه هر کس را بخود او پس  
و اگر ورثه او غیران باشند و پدرشان وصی بای اولاد مقرر ننموده باشد  
وصی این جهت شان مقرر نمایند و حصه صغیر از اهلان وصی بسیارند و

شعری ادر هر دو حالت شسته بجایین بدیند و ثبت از در کتبه دار لقضا کتبه

# محاضر مفظ

## قاعده بیست و نهم

برگاه شخصی در تعلقه قاضی بمیرد و ورثه او راضی شوند  
به تقسیم میراث ما بین خود با لازمست بر قاضی که خود او  
و یا قاسمی که مقرر باشد آن مال را بجز خود قسمت کند و  
نقل آنرا در دیوان قضا ثبت نماید و اگر ورثه مذکور کیفیت  
وثیقه بخوابد قاضی را لازمست که کاتب را بفرماید که وثیقه یان

# محاضر مفظ

قاعده سی ام

در معین کردن اجرت قیمت بقرار حکم کتب ققه حضرتیار  
سلطان عرصه و پادشاه زمان راهست پس برای  
اجرت قاسم آنچه حضرت ظل الهی زیر این قاعده  
بخط مبارک رستم فرمانید بتسبیح جمیع قضایا معمول خواهد

محرک است و غلط

قاعده سی و یکم

در تعلقه هر قاضی چون نکاحی منعقد میشود لازم است همان قاضی  
بنفس خود همراهم حاضر شود و اگر بسبب عذری حاضر  
شدن خود او دشوار بود لازم است که یکی از مفتیان او

۳۶

در حالت نکاح حضور داشته باشد و برایشان صحبت  
که لخص تمام و تحقیق مالا کلام نباید که در میان آن زن و مرد  
حرمت مصاهرت و نسب و رضاع و یا نوعی دیگر از موانع  
نکاح نباشد و معلوم کنند که آن زن در عده کسی  
دیگر و یا نکاح شخص غائب نبود پس چون زن و مرد متحقق  
عقد نکاح باشند لازم است بموجب شرع خطبه  
نکاح را خوانده و کاعند نکاح را بطریقی که در فصل  
مکاتبات شرعی مذکور شده بگازند و در کتاب  
دارالقضا نقل آنرا ثبت نمایند

ع است و عقد

### قاعده سنی و دوم

چون که از مدت مدید در تحقیق امر نکاح حکام و قضات و علماء  
 افغانستان توجه نموده اند چنانکه از حضور لامع النور سی قضایا  
 گذشته که زنان با عده و منکوحات غیر اینکاح داده اند  
 و از آن سبب دعویها و فسادها در میان اقوام واقع میشد لهذا  
 درین خصوص فرمان موقت و حکم مشدد صادر شد و که اگر شخصی از رعایای  
 اطلاع قاضی و انعقاد نکاح نماید البته بقواعدی که در کتاب اینجکا  
 و اعمال مندرج است سرای او را حاکم خواهد داد و عالمی که بی اجازت قاضی  
 پرداخته است البته بر اینکه حضرت ظل الهی ز این قاعده رقم فرماید عا <sup>بگردد</sup>

محکم فقط

### قاعده سی و سوم

در هر نکاحی که قاضی آزادی بند و واجب باشد بر خود  
 قاضی بستن آن نکاح مثل نکاح دختران خود و پسران  
 صیغره که ولی آنها خود قاضی است پس اجرت گرفتن  
 در چنین نکاح حرام است و اگر نکاح اینچنین نباشد برای  
 اجرت آن در کتب فقه مقرر کرده اند که در نکاح  
 باکره یک مثقال و در نکاح شیبیه نیم مثقال طلا و اگر  
 گرفته شود الحال آنچه زیر این قاعده حضرت ظل الهی قم  
 فرمایند و صحت وقت بدانند البته جمیع قضایات معمول است

ع است مغلط

قاعده سی و چهارم

برکافه قضات لازم است که اگر در تعلقه شان شخصی میرد  
و میراث خواری نداشته باشد و بقرار یکدیگر کتب هفت مذکور  
سهت مال خود را یکی از بیگانگان وصیت نکرده باشد  
و یا اگر مسافری بمیرد و مالی از او بماند بر قاضی لازم است  
که تا آنقضای مدت که عقل او حکم نماید برین که اگر میراث خوا  
میداشت درین قدر مدت حاضر می شد آن مال را نگهدارند  
و بعد از گذشتن زمانه مذکور باید است مال مذکور را در هر دو  
حالت بواسطه حاکمی که باهمان قاضی است به بیعت  
المال سپرده رسید خزانة سرکاری را حاصل  
ناید پس اگر بعد از مدتی ورثه آن شخص متوفی

حاصِر شدند و بطریق شرعی ثبوت میراث  
 خواری خود را نمودند البته بموجب کاغذ قاضی همان  
 مال بصاحب حق داده خواهد شد

محاکات و حفظ

قاعده سی و نهم

اجرت گرفتن بر نوشتن وثیقه های شرعی مانند قبالة و حجت و محضر  
 دعوی و سجل معین آن را اهل فقه حلال دانسته اند اما بقدر اجرت مثل  
 بعضی از ایشان چنین تقدیر کرده اند که از وثیقه که در آن مبلغ  
 یک هزار روپیه باشد پنج روپیه اجرت بگیرند تا مبلغ ده هزار  
 بر هر هزاری پنج روپیه بگیرند که برده هزار روپیه پنجاه روپیه

۴۱

شود و بعد از ده هزار بر هر هزار می که اضافه  
شود یک روپیه بر خپاه بقیه ایند اما در حینا  
هر چه حضرت ظل الهی تعالی مبارک امضا فرمایند  
جمیع قضات معمول دارند

مراسم و قضا

قاعده سی و ششم

آنچه از مبلغ نکاحانه و اجرت بچلات و وثیقه و غیره حقوق  
شرعی بدست آید در عوض رزقی که بجهت قضات و مقیمان  
و کاتبان و خدمه محکم قضا از وجه بیت المال مقرر شده  
لازمست بواسطه حاکم سپرد بیت المال شود

۴۲

وقاضی را لازمست که آنچه بسبب قضا  
وحکم شرع جمع شود بجا کم بسیار دور رسیده  
آن را بگیرد

محکم دقت

قاعده سی و هفتم

مقدمات و معاملات که در اطراف بحضور  
قاضی با انجام میرسد رپوت آن لازمست ماهها  
بشهریکه حاکم نشین آن قریه باشد بقاضی آن شهر  
برساند و قاضی آن شهر را لازمست که رپوت  
مقدمات اطراف با احوال مقدماتی که بحضور خود آن قاضی

۲۳

انفصال یافته ماه باده در دارسلطنه بنزد خان علوم  
بفرستد لازمست که این مندرمان را جمیع قضات  
از جهات شمارند

محکم و مفید

قاعده سی و هشتم

برخان علوم لازمست که همه وقت جمیع مقدمات  
اطراف دارسلطنه را مطالعاً منوده صحیح و غلط  
آنهارا از هم جدا منوده باشد و اگر شخصی بجلا  
قاعده شرع انور معامله را فیصله کرده باشد  
از سوال منوده بخود مدلل مناسبت و اگر تحقیق خطا

شده باشد بموجب امر شرع اصلاح آنرا بنماید

محاسب - حفظ

### قاعده سی و نهم

چون قاضی را از بودن مفتی لاچار نیست و امور قضا را با عدم مفتی پیشرفت محال لهذا بموجب حکم کتب فقه بجهت هر قاضی بقدر شغل و عملش مفتیان از حضور لامع النور مقرر گردید پس بر جمیع قضات لازمست که در مسائل فقهی بمفاد و شأ و ریم و الایما مفتیان که به همراه شان مقررت مشورت نموده بعد از تقریر رای بزبان خود حکم بر قضیه نمایند

محاسب - حفظ

قاعد چہلم

و مفتی را لازم است کہ علم و آہستہ کاری و نرم گوئی  
 و شادہ روئی را شعار خود سازد و مسائل مذہب  
 خود را ب حفظ در آرد و قواعد اصول امام ابوحنیفہ رضی اللہ  
 تعالیٰ عنہ را بشناسد و ب غیر پر سپیدن بکسی فتویٰ نہ دہد  
 و مسائلی کہ بوقوع نیامدہ باشد در ان مباحثہ نکلند و بکار  
 و متابعت جیلہ ما برای غرضہائی فاسد حرام شمارد  
 و فتویٰ نہ دہد در حالتی کہ حشلاق او متغیر و مزاج اولیسی  
 از اسباب از دائرہ اعتدال خارج باشد

محکم است فقط

۲۶

### قاعده چهارم و یکم

در شهرهای حاکم نشین و در جایهای که جمعیت مردم  
فراوان باشد از بودن یک شخصی که انتظام مجلس را  
بکند و هر یک از مدعی و مدعی علیه و شهود را بموقع خود  
شان بنشانند و به ترتیبی که در قاعدای سابق ذکر شده  
اهل دعوی را بحضور قاضی بیاورد لاجرا سیت پس بر همین شخص  
لازم است که مدعی و مدعی علیه را بحضور قاضی بفاصله دو روزه  
شرعی بنشانند در میان خود مدعی و مدعی علیه فاصله بقدر یک روزه  
باید که باشد و هیچ گونه نگذارد که یکی پیشتر از دیگری  
بنشینند اگر چه پدر و پسر باشند و یا یکی از آنها  
هند و دیگری سید و یا یکی جوان

۴۶

و دیگری شیخ بود

محررات مخطوط

قاعده چهل و دوم

در این گامیکه مدعی و مدعی علیه را بحضور قاضی  
بنشانند بر قاضی لازم است که در سخن گفتن و حر  
شنیندن و دیدن بامدعی و مدعی علیه یکسان معامله کند و  
پشارت و کنایت قوی و فعلی نکند که موجب عزت و زیادت  
یکی از آنها بر دیگری باشد و دل یکی از مزیت دیگری بشکند

محررات مخطوط

۲۸

قاعده چهل و سوم

در حالتی که مدعی بیان دعوی خود را میکند  
لازمست که قاضی نگذارد مدعی علیه را که در میان  
حرف او گفت و گو کند همچنین چون مدعی فارغ  
شود و مدعی علیه جواب او را میگوید لازمست که  
مدعی را نگذارد که در میان سخن در آید و در هنگامی که  
شاهدان شهادت میدهند نیز لازمست مدعی و  
مدعی علیه را ساکت نمایند و نگذارند که در

حرف کسی گیری گفتگو کند

محاکمه

قاعده چهل و چهارم

قاضی را لازمست که بر اعوان و خادمان محکمه قضا قدغن کند  
 و تا کید نکند نماید که آنان بسبب لحاظ یکی از خصمین را بر دیگری ترجیح  
 تقوی و عفت ننهند و آنها را نگذارند که گفتگو در محکمه بنمایند و حرف  
 تقویت دهند و اگر احیاناً یکی از خدمه و اعوان در وادار القضا از حد  
 متفرخ خویش تجاوز نموده در معاملات مردم مداخلت نماید  
 لازمست بر قاضی که او را قبول و یا فصل تغیر نکند. ❖❖

مجلس - صفحہ

قاعده چهل و پنجم

قاضی را اینست باید که بر مدعی و یا مدعی علیه عتاب کند و یا بر یکی از آنها

۵۰

چنین بر حسین بیار دو بار روی بگرداند و یا آنکه تعجیل کند بر یکی از آنها  
 در آوردن دلیل و نه اینکه تخویف نماید و تبرساند یکی از ایشان را  
 باین گفتار که دلیل بیار و نه دعوی ترا باطل خواهم کرد بلکه اگر در دلیل  
 فروماند جایزست قاضی اهملت دادن شان تا مجلس دوم و سوم

محاضرات

قاعده چهل و هشتم

قاضی را لازمست که دعوی نیاموزد مدعی را و نه تعلیم جواب کند  
 مدعی علیه و نه تلقین شهادت نماید شاهدان را نه به کنایت و نه بصراحت  
 چنانکه بگوید مدعی را آیا چنین دعوی میکنی و یا مدعی علیه را که مگر چنین  
 جواب میدی و یا شهود را که آیا چنین شهادت میدی در ضمن آن

طریق دعوی و کیفیت جواب یا شکل شهادت را بیان سازد

محررات صفت

قاعده چهل و نهم

مکره است قاضی را سماع دعوی و حکم کردن در هر نکام تشنگی  
و گرسنگی و سواری و در حالتیکه خواب آلود و مریض و یا  
شایق جماع باشد و یا آنکه بول و خایط او را بتنگ کرده باشد  
و یا گراما و سرمای منفرط بر وجودش غلبه کرده باشد مدعا آنکه  
در هر وقت از اوقات که مزاج قاضی و مفتی بیسی  
از اسباب از مرکز عتدال خارج باشد لازم است  
در استماع دعوی و نفاذ حکم و دادن فتوی شرایط

۵۲

احتیاط بجا آرد

صحیح - حفظ

قاعده چهل و هشتم

در هنگامیکه قاضی یک دعوی را می شنود ناظم مجلس قضایا  
 لازم است که دیگر اهل دعوی را نزد یک قاضی نگذارد که استماع  
 سوال و جواب قاضی را بنجاید و از روی آن حیلده با ساخته دامن  
 مقصود را بچنگ آرد و نیز بر قاضی لازم است که احوال و خدای  
 دار القضا و خود ناظم مجلس قضایا در هنگام استماع دعوی دیک نگذارد

ع - حفظ

قاعده چهل و پنجم

در حالتی که مدعی و مدعی علیه با هم برادران و یا سران عم باشند  
 جایزست قاضی را که در استماع دعوی شان از ترتیبی که در قاعده  
 ذکر شده تعین نماند تا مدت سه روز در شنیدن دعوی شان  
 عذری پیش آرند تا شاید در میان خود با مصاحبت نموده کارشان  
 بشریعت و مجادلت نه انجامد

محرک و فط

قاعده نهم

ناظم مجلس قضا را لازمست که در تنظیم و تهذیب مجلس مساعی بکنند  
 بجا آرد و نگذارد که مدعی و یا مدعا علیه و یا شهود در حضور قاضی بی ادبی

و اگر متخاصمین بصورت قاضی با هم دشنام و ناسزا بگویند برای قاضی  
یکو آنست که آن کس از اعتقوبتاً جلس نماید و یا تغیر کند تا عبرت دیگران

محرمه و فوط

قاعده پنجاه و یکم

برای دفع حیلده های حیلده گران و رفع نزویر مرفوران مطابق احکام کتب  
معتبره نفع فرمان همایون چنان شرف صدور می باید که بغیر دعوی  
وقف و میراث و یا شخصی که حاضر نباشد بعد از مرور پانزده سال تمام  
هیچ دعوی شنیده نشود پس اگر شخصی دعوی پانزده ساله داشته باشد  
بر قضات اطراف لازمست که آن دعوی را مطلقاً مسموع ندارند  
و گوش بر آن نگذارند و اگر اعیاناً آن شخص حق خود را ثابت بدارند لازمست

در محکمه دارالقضای دارالسلطنه حاضر شد کیفیت دعوی خود را بمحضرت  
 خان علوم بفرمود حضرت ظل الهی رسانیده تا آنچه برای صواب عبادت  
 تقاضا فرماید عمل آید

محرم الحرام

قاعده پنجاه و دوم

هرگاه مدعی در تعلقه یک قاضی سکونت داشته باشد و مدعی علیه  
 در تعلقه دیگر قاضی بود و در میان شان نزاع واقع شود مدعی  
 میخواهد دعوی او نزد قاضی خودش فیصله شود و مدعی علیه  
 اراده دارد که دعوی او را در تعلقه قاضی دیگری خود او منقطع کرد  
 بر حاکم لازمست بفرماید که دعوی شان در قریه که مدعی علیه

کتاب الفقه

سکونت دارد بافضال برسد که در کتب فقہ اصح این قول را نوشته اند

مح ۱۳ - وقف

قاعده چنانچه و سویم

و همچنین اگر اختلاف در مابین سکنه شکر و دیهات  
و سپاهی واقع شود پس اگر مدعی علیه سپاهی باشد  
لازم است بر قاضی شکر فیصله کنند و اگر مدعی علیه  
رعیت بود بر قاضی ملکی باید است مقدمه خود را بانجام  
رساند

مح ۱۳ - وقف

قاعده پنجاه و چهارم

قضای قاضی بموجب احکام کتب فقهی ناقده میشود و بر آن  
نفس خودش و یا برای کسیکه منفعت آن کس را بخواهد  
قاضی شود مانند شریک و وکیل او جایز نیست قضای قاضی  
برفع کسیکه شهادت قاضی ابی آنها و از آنها برای قاضی درست نباشد  
مانند و مدکلان مادر و ماد کلان و پسر نواسه و کواسه و منکوه و غیره ناقده  
قضای قاضی حالتی حکم کند بر ضرر و دشمنی که قاضی با آن شخص عداوت  
دنیوی داشته باشد لهذا فرمان بجا یون و الا شرف صدور می نبرد که  
قاضی لازمست که از حکم کردن برای اشخاص کور الفوق اجتناب لازم نماید

محمد حسن عسکری

قاعده پنجاه و پنجم

قاضی زانی می رسد که شهادت شهود مدعی را بر مدعی علیه که غایب از مجلس حکم باشد  
 بشود و بواسطه همان شهادت حکم بر همان شخص غایب نگیند مگر در سه حالت  
 اول آنکه جایزست حکم بر وصی طفل بی حضور طفل و دوم آنکه جایزست  
 حکم بر متولی اوقاف بی حضور وقت گفتن سیوم جایزست حکم بر غایب  
 در جائیکه مدعا بر غایب سبب باشد برای ثبوت مدعا بر حاضر مانند آنکه شخص  
 بر کسی دعوی کند و شاهان بگذرانند که این شخص ضامن منست از  
 از طرف فلان یا بقدر مبلغ و قاضی حکم کند بر حاضر که ضامنست البته  
 ملامت میشود غایب و اگر غایب اصل مال و بود حاضر شود و انکار کند این حکم ملامت

مح است و حفظ

۵۹

قاعده پنجاه و هشتم

چون مدعی و مدعی علیه را بطرح و قانونیکه در قاعده های سابق  
ذکر شده نباشند قاضی را باید است که کتاب مختصر یعنی  
کیفیت دعوی ها را بر طرف دست رست خود گذشته و کتاب  
دار القضا را به نزدیک آن کتاب نشاند متوجه گفت و  
شنید خصمین شود و بهتر آنست که قاضی بزبان خود باعث  
بر مدعی نشود که محرک فتنه و دعوی شدن از ادب که دور است  
شاید مدعی در همان حالت از دعوی پشیمان شده باشد  
وامر قاضی موجب یک فتنه گردد

محرک است - فقط

قاعده پنجاه و هشتم  
 چون مدعی و مدعی علیه مطابق قاعده سابقه بحضور قاضی  
 بهتر است که ناظم مجلس قضای مدعی را با اظهار و تقریر دعوی  
 که دارد مامور نماید و چون مدعی صورت دعوی را بیان نماید  
 بر کاتب دارالقضا لازمست که همان تقریر را بی کم و کاست  
 در خانه اول کتاب حاضر بنویسد با اسم مدعی و اسم پدر و جد و نسبش

صحیح است

قاعده پنجاه و هشتم  
 چون کاتب دارالقضا بموجب قاعده سابقه در خانه اول کتاب  
 حاضر دعوی مدعی بنویسد لازمست که قاضی در آن کتاب نیک

تامل کند هر گاه دعوی مدعی نادرست باشد و حسب شرع جواب  
آن مدعی علیه لازم نشود بمدعی بگوید که بر خیر و دعوی در صحیح کن

### محاربت و قضا

#### قاعده پنجاه و هشتم

در حالیکه قاضی در دعوی مدعی ننگردد و بداند که حسب شرع  
صحیح است و جواب آن بر مدعی علیه لازمست بعد از آن بسو  
مدعی علیه وی کند و بگوید چه میگوئی در جواب چون مدعی علیه  
جواب میگوید قاضی باید خوبی متوجه باشد و استماع نماید چون  
مدعی علیه از جواب فراغت یابد بفرماید کاتب دارالقضار که  
اسم مدعی علیه با اسم جد و پدرش و قوم و نسبش و کیفیت جواب

دعوی را مفصل در خانه دویم صفحه کتاب حاضر نویسد

محاکات حفظ

قاعده ششم

در کتب فقه نوشته اند که قاضی بایدست متوجه باشد که اقرار  
 و انکار مدعی علیه را کاتب بعبارة بنویسد و تغیر و تبدیلی  
 در این جایز نشمارد بلکه بهتر آنست که تقریر انکار و یا اقرار مدعی علیه  
 بزبانی که خود او دارد بدلی کم و کاست بر نگارد و بزبانی دیگر  
 ترجمه نکند و این تاکید برای آنست که انکار اقسام بسیار دارد  
 مثلا اگر کسی دعوی امانت کند و مدعی علیه از اصل امانت منکر شود  
 و در ثانی دعوی نماید که هلاک شده و یا بگوید که تبور کرده ام جواب

مدعی علیه شنیده میشود که مناقض میگیرد و اگر در اول مدعیین جواب گوید  
 که تسلیم و سپردن آن امانت برین لازم نیست در ثانی دعوی دو یا هلاک مال  
 امانت کننده دعوی او شنیده میشود پس در نوشتن جواب مدعی علیه کتاب

باید سعی بیسخت نماید

محاضر فقط

قاعده شخصیت و حکم

در حالتی که مدعی علیه بحق مدعی اقرار نماید و بقرار سابق قرارش نسبت کتاب  
 محاضر گردد قاضی لازمست که حکم کند بر الزام او و سپردن حق مدعی

محاضر فقط

قاعده شصت و دوم

اگر احوالنا بسببی از سبب اشعی از طرف قاضی در حکم کردن خیر و اشعی  
و بعد آن مدعی علیه از میان غایب گردد و مدعی نزد قاضی نماند و طلب  
سجل نماید قاضی لازمست که بی تحاشا سجل بآورد و بدیهه که اقرار سند معتبر است

مح است - فقط

قاعده شصت و سوم

اگر مدعی علیه در جواب مدعی انکار نماید پس قاضی لازمست که  
بمدعی بگوید که حضم تو آنچه گفتی انکار نمود با او چه گفت گو داری

مح است فقط

قاعده شصت و چهارم

اگر مدعی بعد از انکار مدعی علیه خویش سوگند دادن و  
 کند بر قاضی لازم نیست که لجن گفتن مدعی مدعی علیه را  
 سوگند بدهد بلکه او را از مدعی استفسار نماید که شاهدان بر مدعی  
 خود داری پس اگر مدعی اظهار کرد که اصلا شاهدان درین  
 مقدمه ندارم و یا از بیجا بساتن شرع دور هستند البته  
 بقرار معمول شرع مدعی علیه سوگند باید داد

محمد استرآبادی خطوند

قاعده شصت و پنجم

اگر بعد از قسم خوردن مدعی علیه شاهدان خود را حاضر کرد

لازمت بر قاضی که دعوی اور بشنود و گواهان اور بگذرانند

محمد اسد علی صاحب خطبه

قاعده شصت و هشتم

و اگر مدعی بگوید بعد انکار مدعی علیه سوال قاضی از و که آنک  
شاهدان دارم پس لازم است که پنجم مجلس قضا شاهدان  
اور حاضر نماید و به کاتب قضا بفرماید تا در خانه سیوم  
از صفحه کتاب محاضر اسمای شاهدان و نامهای پدران  
شان با صفات و نسب و کیفیت شهادت بنویسند  
بعد از فراغت کاتب قاضی آن کتابت را نیک مطالع کند  
و چون شهادت را مطابق دعوی مدعی به بیند

وا از طرف مدعی علیه جرحی نشود البتة بموجب قاعده آینه حکم نماید

مح ۱ - دست خط

قاعده شصت و هفتم

در هنگامیکه شهادت شهود بقرار قاعده گذشته  
مطابق دعوی باشد میباید که قاضی بگوید مردعی علیه را  
که از دفع وجرح چنین داری هرگاه عاجز آید بقرار معمول شع  
حکم کند برو و اگر اظهار دارد که دفع وجرح دارم ولیکن مهلت  
میخواهم جائز است بر قاضی که او را مهلت بدهد

مح ۱ - دست خط

قاعده شصت و هشتم

در حالتیکه مدعی بعد از بخار مدعی علیه و طلب قاضی شهود را اظهار نماید  
که شاهدان شهر دارم ولی در مجلس حاضر نیستند و من سوگند میدهم  
مدعی علیه ابر قاضی قبول قول او لازم نیست نباید که سوگند بدو  
مدعی علیه اگفت او و امر کند مدعی ابحاضر آوردن شاهدان  
و اگر مدعی بر مدعی علیه خوف گزیر داشته باشد بر قاضی  
لازمست که ضامن سراز همان شخص بگیرد و

محمد اسرار در سنه ۱۲۰۰ خ خط اند

قاعده شصت و نهم

گرفتن ضامن سراز در آن وقت اجازه داده اند که مدعی علیه

۴۹

از ساکنین آنجا باشد و بامردم معرفتی دارا اما شخصی که مسافر  
باشد پس قاضی الاجازت است که تا آخر همان مجلس  
مدعی علیه انگهدارد هرگاه تا آخر مجلس مدعی شاهدان خود را  
حاضر کرده و آنها و الانه او را غرض نباید کرد در ما باید نمود

صحیح است - در استخفاف

### قاعده هفتادم

در حالتی که شاهدان مدعی بر وفق مدعی او شهادت  
ادانمایند و مدعی علیه تعدیل و تصدیق قولشان نکنند  
بدین عبارت که این شاهدان عادلانند و صادقاند  
در آنچه گفتند بر من یا بگوید ایشان عادلان و شهادتشان

جائز نیست بر من و بجهت من پس حکم کند بر که این تصدیق در حقیقت است

# محکم است در هر خردی

## قاعده هفتاد و یکم

چون درین زمان کینه و نفاق و بغض و حسد در اکثر دلهای جاگزین  
گردیده لهذا افقهای متاخرین برای دفع فتنه مابین مردم  
ترکیبه مسلمانیه بر مصلحت ندانسته اند و اتفاق کرده اند  
که قاضی را لازمست احوال شهود را از معامله داران  
و همسایگان شان در خفیه معلوم کند اگر دور باشند  
کاغذی برای همسایگان و هسل بازارشان بنویسد  
و در خفیه از احوال آنها جو یان شود پس اگر عادل باشند

بر آنان لازم است که بنویسند عادلست و الا نه چیزی بنویسند  
و قاضی شهادت آنرا قبول نکند و یا والد علم بنویسند

### مجموع استنباطات

#### قاعده هفتاد و دوم

هرگاه شاهدان بر وفق مدعی مدعی گواهی ادا کنند و از طرف  
مدعی علیه تصدیق یا تکذیب قول شاهدان بظهور نرسد  
و موجب آن شود که قاضی حکم نماید مگر بسبب از اسباب در حکم  
کردن قاضی تعطیل واقع شود و بعد از آن مدعی علیه از میان  
غائب گردد و مدعی بیاید و استدعای حبل حکم از قاضی  
بنماید لازم ندارد که بی حضور خصم حکم کند و یا حبل بد چه احتمال دارد

که بعد از حضور در شهادت شهوجرمی کند و جوابی بگوید :

درست و در خطوند

قاعده هفتاد و سوم

در حالتی که مدعی اظهار زندگشتن شاهدان بنماید و یا بگوید که شاهدان  
من بقدر مدت سفر از بیجا دور هستند و ادعای آن کند که خصم من  
سوگند کند بر قاضی لازمست که بعدی علیه خطاب نماید بگوید که سوگند  
بخور و الا نه حکم میکنم بر تو و این کلمه را سه بار مکرر کند پس اگر  
ممانعت از سوگند کند البته لازمست که حکم کند بر

درست و در خطوند

قاعده هفتاد و چهارم

دریخ جا جائزست قاضی را احتیاطا که سوگند بدهد مدعی علیه را  
بی خواهش مدعی اول شفعی که شفعه خود را ثابت کند بایدست  
قاضی را که سوگند بدهد مر او را که شفعه خود را نسرده است  
و از حق شفعه خود نگذشته است دویم خریداری که از کسی چیزی  
خریده باشد و آن چیزی را ب عیب پس بفروشنده رود  
قاضی را می شاید که به خریدار مذکور سوگند بدهد که به عیب آن  
راضی نشده سیوم شخصی که ثبوت دین کند و ترک قاضی را  
مناسب است که سوگند بدهد مدعی را که دین مذکور را تسلیم  
نشده است بعد از آن حق او را از ترک بدهد چپارم زنی که  
نقعه خود را میخواهد و شوهر او غایب باشد و مال و ولایت در آنجا

دارد اول زن را سوگند بدهد که نفقه را از شوهر نگیرد  
 بعد از آن مال و دینیت با زن نفقه بدو پنجم شخصی که کنیزی را بخرد بعد از آن  
 نزد قاضی بر صاحب کنیز ثابت کند که آن کنیز شوهر درست قاضی یا  
 می ماند که خریدار را سوگند بدهد که واقف نشود بر برگ شوهر  
 و با طلاق دادن شوهرش و بعد از سوگند در کند  
 کنیز که را با صاحبش  
 صحیح است و سزاوار است  
 قاعده هفتم و پنجم  
 هرگاه بستر قاعده های سابق لازم شود که مدعی علی را  
 سوگند بدهد پس اگر مسلمان باشد سوگند بدهد او را

باین کلمات والله باله تالله و اگر مدعی علی بن نصرانی  
 باشد سوگند بدهدم او را بخدا که نازل  
 کرده است بر پیغمبر علی علیه السلام و اگر یهودی باشد  
 سوگند بدهدم او را بخدا که نازل کرده تورات را  
 بر موسی علیه السلام و اگر مجوسی یعنی کبیر باشد  
 سوگند بدهدم او را بخدا که آتش را بر او نازل کرده است

حج و عمره و خطبه

قاعده هفتم و هشتم

در جائیکه دعوی بر مال قلیل باشد و مدعی علی  
 شخصه با صلاحیت بود باید که قاضی بر او

تعطیلین یعنی سخت کردن سوگند نماید  
 ز مادت صفات مانند الله الرحمن الرحیم  
 اما اگر مدعی شخصه ناصح باشد و یا مالیکه دعوی آن میشود  
 مال خطیر باشد جایزست قاضی را تعطیلین بصفات مذکور

محمد حسن دست خط

قاعده بیفتاد و نهم

اگر مدعی را اوده داشت که مدعی علیه را بطلاق یا عتاق مانند آن  
 سوگند دهد قاضی را بایدست قبول نکند و کتاب باسم خدا نماید

محمد حسن دست خط

قاعده هفتم و هشتم

حضرت در متون فقهیه قسم بر اینست که اسم خدا بچنینی در  
مانند کعبه و نبی و مترا آن شریف سوگند مذکور است  
ولی چون متاخرین فقها قومی کرده اند که قسم به  
قرآن شریف سوگند است و نیز بسبب آنکه مردم  
افغانستان در قسم خوردن به اسم خدا دلاور ولی با  
شده اند و از قرآن شریف بسیار حتر از می نمایند  
فرمان مبارک حضرت ظل الله مطابقت اقوال  
متاخرین چنان شرف صدور می پذیرد  
که در معاملات خطیب قاضی را حکم است که سوگند  
بقرآن شریف مدعی علیه را بدهد و به معنی

وما فی البتة ان تم بخورد

مح ادر است خط اند

قاعده هفتاد و هشتم

اگر قاضی مدعی علیه را بسوگند خوردن اسم خدا العترة  
قاعده هفتاد و پنجم و بقرا قاعده هفتاد و سوم سه بار او را خطاب کنند  
که سوگند بخورد و الا نه حکم می کنیم بر تو و مدعی علیه  
انکار کند از سوگند و ما سکوت من باید در هر سه بار  
قاضی را لازم شد حکم کردن بر ملامتی مدعی علیه

مح ادر است خط اند

قاعده شتادوم

اگر قاضی یا مورث یا مدعی علییه را به سوگند به طلا  
و عتاق و یا امر کند او را سوگند مغلط که مقید باشد  
به صفات و مشارالیه انکار من اید از ان قسم سوگند  
پس لازم نمی شود قاضی را حکم کردن بر و نه ملامت میشود  
مدعی علییه به آن انکار

محمد حسن خراسانی

قاعده شتادویم

بعد از فیصله دعوی یا بموجب استرار مدعی علییه  
و یا سوگند دادن او یا به شهادت شهود مدعی

بر قاضی واجب میشود حکم و بتا حین در حکم مستحق غل  
و عقاب میگردد و الا در چند صورت اول آنکه  
بر شاهدان مدعی علی بصریح شرعی کند  
اورا مهلت باید داد تا آوردن شهود بصریح دویم آنکه  
بعد از سوگند مدعی علی مدعی طالب مهلت شود  
که شاهدان خود را حاضر می نمایند سیوم آنکه قاضی را  
شکی باشد در عدالت شاهدان مدعی و میخواهد  
ترکیه آهنگ را بکند چهارم آنکه مدعی و مدعی علی  
باهم از افترا باشند و قاضی با مبیح  
در حکم برایشان مهلت نماید پنجم آنکه مشکلی افتاده  
و قاضی در آن مسئله از سر کرده خود بکتابت مشورت نمود

البتة تار سيدن جواب به مهلت مايد کرد

محاکات در دست خطا شد

قاعده شتادودوم

چون شرایط ملاستی به تدرار قواعد سالت  
موجود شود و قاضی را لازم آید که حکم نماید  
پس لازم است که بدین الفاظ حکم کند  
تا حکمش صریح باشد و در آن ابهام نباشد  
مانند آنکه قضیة اگر دم بر تو و حکم کردم بر من  
چنانچه من بدان بر این مبلغ و یا این مهلت دارم غیر آن  
و یا بگوید که نافه کردم قضیة بر من آن از بصر

فلان و اگر قاضی بگوید تپه و یانه علی را  
 که منم بینم تر استقی درین معامله و یا  
 برین کس فقها گفت این لفظ حکم نمی شود

محکم است در است خراطه

قاعده شتا و سووم

حون قاضی بوجب قاعده سالت  
 حکم بکن بدترین است که خود قاضی به خط خود  
 در خانه چهارم صفحه کتاب محاسبه الفایده  
 بدان حکم کرده نویسد و اگر خود تواند کاتب را  
 لقب نماید که نویسد

آن الصنایا

حاشیه در دست خطان

قاعده شتا پورم

چون قاضی و یا کاتب الفاظ حکم را بقرار

قاعده سابقه در موقع خود بنویسد لازم است

نام کتابی که از روی آن حکم کرده هم در آن

خانه مذکور بنویسد و باب و فصل مسئله مذکور را

در آن کتاب نیز در اینجا معلوم نماید

حاشیه در دست خطان

قاعده شتاد پنجم

چون مدعی علیه بموجب حکم قاضی ملزم گردد و مامور شود با دای حق و  
ایصال آن مدعی و مدعی خواهش کند حبس مدعی علیه را تا هنگام  
ادای حقش پس مذکور صحیح درین مسئله آنست که اگر حق بر ذمه مدعی  
باقرا خودش ثابت شده باشد در اول و بهله حبس آنکس جایز نیست  
بلکه کفنه شود باو که بر خیزد و راضی کن خصم خود را پس اگر راضی کرد مدعی را  
فهما و الا اگر ماطلت و دفع الوقت کند بعد از آن حبس او بر قاضی  
لازمست و در صورتیکه حق بر ذمه مدعی علیه بعد از انکار بی شهادت  
ثبوت شده باشد فی الفور بر قاضی لازمست که او را مجبوس نماید

محکم دلائل و قاضی ملزمست



و یا لازم شده باشد زنده و بعد از آن حقوق مانند اجاره و کفاله و مهر محل و حد و قصاص  
 و دنا سوای این صورتها بدین منتهی میشود و آن مواضع را که در آنها مدعی علیه یون بعد از  
 دعوی افلاس منتهی فقها در صورت نمودن اول مال بدل خلع منکوحه و  
 مال بل غصب سویم مال اشیائی تلف شده چهارم مال بل غصب پنجم مال کید از اول  
 غلام سرکرت ششیم بر زنده کسی ثابت و ششم مال بل خنایتها هفتم نفقه زوجه  
 که لازم است دادن بایشان هشتم نفقه منکوحه نهم مهر محل فلند فرمان مساکین  
 بموجب حکام فقها در میگردد که اشخاص کور از امرت در هنگام بیوت شدن نشوند

دست خط ندم است

قاعده هشتمادو هشتم

مجبوس و بیرون عوض در کس اول طفل صغیر که بر زنده اش دینی باشد آن طفل

محبوس نمیشود بلکه وصی پدرش در عوض او محبوس میشود و اگر پدر او را بدارند و او را بدارند  
 در قرض او را خود میسوزند و محبوس را بر او غلام خود چهارم غلام رفق و پنج غلام کام  
 نمیشود و در این و خوشترند محبوس در این و در کاتب و در مقام و نیکه بسبب و محبوس  
 و بعد از ثبوت افلاس با گردانیم محبوس دیگر بعد از ثبوت غیبت بروشتم محبوس غشود  
 که درین ذمه او ثابت دو مال اول بعد مسافت سفر و ثبوت قاضی هم بران علم  
 دشته باشد البته استظار تا آمدن مال او لازم است بجهت عاقله شخصی که جایگزین  
 بسبب دیت قتل و خطا و قیمت جراحات محبوس نمیشود +++

محاکمه در صورت خطر

قاعده هشتم و نهم

بنگامی که قاضی حکم کند بر بنده بی نمودن شخصی لازم است که

نام او و نام پدر و نسبش و اسم و نسب شخصی که خصم او بود  
 در دیوان خود ثبت نماید و نیز مالی که بسبب آن مستحق  
 حبس گردیده با تاریخ داخل شدن او در زمره مجرمین  
 و مقدار زمانه قید او اگر معین باشد همه را بنویسد

محاسبه دستخط کنند

قاعده نودم

هر چند در کتب فقه نوشته اند که کافغانانند آنکه در دیوان محکم  
 ثبت مینمایند تقسیم سابق به مجوس هم داده شود و لیکن چون  
 فعل نیک با فایده است عیبی ندارد که کافغدی تقسیم نکند  
 در دست مجوس باشد تا از روی همان کافغدی تاریخ حبس

و مدت قیدش بخود او میسر معلوم باشد بلکه لازمست همین حقیقت یا  
بر تخته چوبی نوشته به مجوس بسیار

مح ۲۲ - در ۲۲ - سلطان

قاعده نود و یکم

هر قاضی که در قریه یا کسی را مجوس کند لازمست بدست  
حاکم سپرده رسید از او بگیرد و حاکم قریه بایدست آن  
مجوس را بحاکم کلانی که او در زیر اطاعت اوست برساند  
و رسید حاصل کند

مح ۲۲ - در ۲۲ - سلطان

قاعدہ نوڈرویم

خانہ که دران میدیون را مجوس می کنند و در عرف ما از آن  
 زندان نیامند بایدست درشت بی مفرش وزیر پالی باش  
 و نگذارند مجوس را که بیرون آید از اینجا جتہ نماز جمعه و جتہ  
 نماز پنجگانه و نماز جنازه و حج فرض و برای آمدن ماه رمضان  
 و عید فطر و عید اضحی هر چند ضامن بدهد و اینهمه شدید  
 و تخلیظ در شریعت بر میدیون بختہ آنست که صیانت اموال  
 از جمله اصول نظام عالم و رعوس قوام وجود نبی آدم  
 پس هر کس که بر همین آن نظام شود بایدست تحزب گرفتار باش

عزت و کرامت حاکمان

قاعده نود و سوم

چون در کتب نفقه هر شخصی که منفعت دیگری محبوس باشد  
 بر ذمه همان شخص است که منفعت حاصل نماید پس لازم است  
 که مدعی یعنی شخصی که قرض بر ذمه محبوس طلب دارد آن شخص  
 بجهت ادای مال او محبوس شده نفقه محبوس را بقدر کفاف  
 بدهد و مدعی هر چند مبلغ که در نفقه محبوس صرف کرده بر قرض  
 نیز آید و بر ذمه محبوس محسوب دارد و محبوس باید است  
 چون قرض سابق را ادا نماید مبلغ نفقه که برو شده

نیز ادا نماید

محاسبه و حساب شده

قاعده نود و چهارم

شخصی که بسبب دین مجبوس نشاید اینک که اورالت و گو کنند  
 و نه آنکه اورا برهنه کرده در آفتاب ایستاده نمایند و نه آنکه  
 اورا بایستاده شدن در حضور صاحب قرض و بایست  
 که از خوردن طعام و پیر و شراب و پوشیدن لباس وزن  
 خوشبوئی و غسل کردن زندان اورا مانع نمایند  
 و از روشن کردن چراغ در درون زندان <sup>بمکنند</sup>

محاسن است خط طرز

قاعده نود و پنجم

جانزست زدن مجبوس مدیون در

۹۳

سه حالت اول آنکه مانعت کند  
از ادای کفارت چهارم دوم آنکه مانعت کند  
از نفقه قریبی که فرض باشد نفقه اش بر او سویم آنکه  
قاضی را مدلل شود که مجبوس حلیه برای گرفتن برپا نماید  
و یا التجا بدم زور آورد می برد که او را از قید نوعی برهانند  
پس درین سه حالت جائز است که مجبوس را بزنند

محکم است

قاعده نود و ششم

چون در شریعت غایب شخص مجبوس بر حسب  
دین است بر حاکمی که حسب فرمان مبارک مجبورین

۹۴

اطراف نزد او مجتمع میشوند لازمست شخصی ایمنی  
صالحی جهت سرپرستی مجوسین مقرر کند تا آب و  
مان شازرا از صاحبان دین حصول نموده بقدر  
کفاف بایشان برساند و در احوال مجوسین نظر داشته  
باشد که خلاف قاعده مقرر کسی از بیت پجا بایشان رساند

محاسن در دست خطان

قاعده نود و هفتم

اگر شخصی بسبب دین کسی مجوس شود و شخصی دیگر  
بسیار و اظهار نماید که بر مجوس دعوی دین دارم پس قاضی  
بیرون آرد مجوس را از زندان و بامدعی کجبا

کرده هرگاه بموجب شراعت غزادین بر او ثابت  
 شود آنرا هم در دیوان قضایا ثابت نماید تا اگر محسوس  
 مذکور ادای دین اول را بکند سبب این دین دیگر محسوس و با نشو

حاکم و استخفاف

قاعده نود و نهم

اقتضای مدت حبس دیون مفوض بر رای  
 قاضی است پس شخص مجبوس اگر سرکش و شوخ  
 چشم و پچیا باشد البته تا موجود بودن این اوصاف  
 در وی بایست مجبور بماند و هر وقت که قاضی را بجز و نکند  
 او مدلل شود و معلوم کند با جتصاص خود که اگر

محبوس غنی میبود البته خود را باین فلاکت و مشقت نمی انداختند بیا از حبس

محاکمه در خطه

قاعده نود و دوم

چون بر قاضی ظاهر شود که آن شخص محبوس مفلس است  
و قاضی او را رها می کند ضامن بر او گرفته نمی شود  
مگر در سه حالت یکی آنکه مال مال متمم باشد و یا اوقاف  
و یا صاحب مال که مدعی بود غایب باشد درین سه مسئله قاضی  
را حکم است که ضامن بر گرفته آن شخص را بکند

محاکمه در خطه

قاعده صدم

قاصی را باید است که چون مفلس را بسبب ثابت شدن  
افلاس او بجنورش را می کند خط افلاس است  
او بدهد و در دیوان وقت آن خط را ثبت نماید تا اگر  
آنکه مدعی سابق و یا دیگر قرضداران بران شخص باری دیگر دعوی  
کنند و قید او را بخواهند مقید نشود مگر آنکه مدعیانش اثبات غنای او بجا  
آوردند

محکم است حدیث

قاعده صد و یکم

مجبوسی که وجه دین خود را موجود کرده میخواهد برساند و خود را از حبس براند  
لیکن مدعی بیسی از اسباب غائب باشد قاضی اختیار از او دارد

که یا بهمان مال را متصرف شده جهت غائب نکهدارد و او را رها کند و یا  
انکه ضامن معتبر از او بگیرد که بعد از حاضر شدن غائب آن ضامن مال را  
با و برساند و او را رها نمی بخشد

صحیح است در استحضار

### قاعده صد و دوم

هر چه از اموال و اجناس و دیگر مملکات شخصی که بسبب  
دین مجبوس شده ظاهر شود و بدست آید پس اگر آن اجناس  
از جنس همان اشیاء باشد که مدعی بر ذمه مجبوس طلب  
دارد البته بی اجازت مدیون آن چنین را بعینه  
بمدعی بدهند و اگر این اجناس با جنسی که مدعی

طلب دارد مخالف باشد بر قاضی لازمست  
 که مجبور کند محبوس را که بدست خود آن اشیا را  
 بفروشد برساند اگر چه قیمت کم باشد

محاکمه در است - خطه

قاعد صد و سوم

قاضی را باید بست که از مسکن و لباس و فراش که برای محبوس ضرورت  
 و در روز و شب بی آن معاش نمیتواند بچشم محبوس بگذارد و آنرا بفرو  
 بزند و ما سوای اسباب ضروری هر چه باشد لازمست بفروشد برسد

محاکمه در است - خطه

### قاعده صد و چهارم

اگر مجبوس را بر ذمه دیگری قرض باشد لازم است که  
 قاضی همان مجبوس را مجبور کند بر آنکه با آن شخص دعوی  
 نماید و قرض خود را از آن شخص گرفته بعدی برساند  
 و اگر مدیون او تمرد و انکار نماید لازم است که  
 همان متمرد مجبوس گردد و خود مجبوس را باشد

محمد است در کتاب خود خواند

### قاعده صد و پنجم

اگر قاضی را مدلل شود که مدعی علیه را در شهر و قریب  
 آن مال نیست و در شهر دیگر مال دارد امر کند صاحب دین

بر آنکه بر اردمبوس را از حبس و ضامن سزا و بگیرد  
تا زمانیکه در تجارت مال را حاضر نماید

مح ۱۳ - ولس - نخلاند

### قاعده صد و ششم

بر قاضی لازم است که بعد گذشتن یک ماه از مجبوس  
تخص نماید اگر ادای حق مدعی بنماید لازم است که رها شود و  
اگر همچنان دعوی افلاس بنماید قاضی را میباید که از همسایگان  
و معامله ران و نزدیکان مجبوس تخص نماید هرگاه اخبار کردند  
بر افلاس او لازم است که بر اردمبوس مذکور را از حبس  
و گفته اند اگر یک شخص معتبر را افلاس او اخبار نماید تیر قاضی را

۱۰۲

جائزست که او را رانند

محاضر در سلسله خطبه

قاعده ضد و نهم

بر کسی که اخبار افلاس مدیون مذکور را میکنند  
لازم نیست که شهادت بلفظ اشهاد ادا نمایند بلکه  
محض اخبار در این چنین معاملات کفایت است

محاضر در سلسله خطبه

قاعده صد و نهم

محض برای آنکه قاضیان و مفتیان را در خصوص حکم کردن از طرف

۱۰۳۰

قرین الشرف حضرت ظل اللہی دستور العملی بدست باشد  
فرمان واجب الاذعان چنان صدور می یابد که بر قاضی و  
مفتی لازم است که اولاً حکم پرسند کند که دران امام ابو  
حنیفه و امام ابو یوسف و امام محمد رضی اللہ تعالی  
عنہم متفق باشند و ازین قسم مسئله مطلقاً تجاوز جائز نشاند  
و اگر امام ابو حنیفه با صاحبین خود یعنی امام ابو یوسف و امام  
محمد در مسئله مختلف باشند حکم بر قول امام ابو حنیفه رضی اللہ  
تعالی عنہ در جمیع احوال نمایند مگر در بعضی معاملات که متاخرین  
قول یاران را با جماع قوی کرده باشند و اگر قول  
امام دران مسئله یافته نشود و اختلاف در میان  
اصحاب امام باشد پس اولاً بقول امام ابو یوسف

خصوصاً در مسائل فضا و ثانیاً بقول امام محمد و ثالثاً  
 بقول امام زفر و رابعاً بقول حسن زیاد نمایند و اگر اختلاف  
 در میان متأخرین باشد عمل بر قول متون اقدم است  
 از شروح و عمل بقول شرح اولیست از عمل بقول فتاوی  
 و در فتاوی اگر اختلاف واقع شود ما وی قاضی جان

مقدم است بر دیگر فتاوی  
 حاکم است بر سائر فتاوی

### قاعده صد و نهم

علامه ایبک فقه‌ها برای فتوی در کتب فقه مقرر فرموده اند این است  
 علیه الفتوی و بی‌یقینی و به ناخذ و علیه الاعتماد و علیه عمل الیوم

وعلیه عمل الائمة وهو لصیح و الاصح و الاظهر و الاشبه  
الاحوط و فيه الاحتیاط و الاوجه و المختارین برای تعیین  
حدود حکم قاضی مطابق کتب فقه فرمان مبارک چنان  
شرف صدور می یابد که در محل اختلاف قاضی باید است  
بر هر مسئله که لفظ فتوی باشد بجه صیغه که بود حکم کنند  
و در میان علییه الفتوی و به نفی لفظ اخیر را معتبر دانند که افاد  
صرح میکند و الفاظ اوجه و اظهر و احوط را از ظاهر و حوی  
احتیاط موکد تر شمارند و اگر یک شخص فقیه یک مسئله را  
صحیح گفته باشد و مخالف آن مسئله را همان فقیه صحیح گفته  
پس لفظ اخیر محکم دانند و اگر فقیه دیگری  
مسئله را صحیح گفت

۱۰۶

باشد و فقیه دیگر همان مسئله را صح گفته و اینجا  
صحیح را مقدم شمارند که محل اتفاقشان است  
و در کتاب درمختار از رساله آداب المفتیین  
ذکر کرده که چون در کتابی معتد از کتب مذکور  
خود قاضی مسئله را به بیند که زیر آن نوشته باشد  
هو الصحیح و یا هو الماخوذ به و یا به یفتی و علیه الفتوی  
نیرسد قاضی را که برخلاف آن حکم کند بر کافه قضات  
لازمست که چون حکم میکنند این تفریق را ملحوظ داشته  
باشند و این ترتیب را از دست ندهند

صحیح ۱۰۳ و ۱۰۴ و ۱۰۵ و ۱۰۶

قاعده صد و دهم

قاضی را میرسد که حکم کند بر اقوال ضعیفه و مسائل  
مرجوحه چنانکه در کتاب قنیه زاهدی که مشتمل بر مسائل  
ضعیفه است نباید که حکم نماید از روی کتاب درمختار  
و نهرو عینی شرح کنز و اشباه بی دیدن شرحها  
آن زیرا که از آنها بسبب اختصار عبارت فحش مراد  
بخوبی مبی شود و نیز حکم نکند بر کتبی که احوال مصنفین  
آن ظاهر نباشد و بر قاضی لازمست که چون  
در کتب معتبره مسئله بیابند که آنرا ظنا هر روایت  
گفته باشد و خلاف آنرا گفته باشد که در نوادر  
است البته عمل بظنا هر روایت نماید و اگر روایت

نوادربا فتاویٰ مقابل شود حکم به نوادر لازم است

مح احسن در خطبه

قاعده صد یازدهم

در مسئله که حکم بشرائط موصوفه در کتب متعارف نیست  
وقاضی نتواند بران مسئله حکم نماید لازم است که  
استفتای آن مسئله را بوسیله مرسله از خان علوم  
بنماید زیرا که مشورت بکتابت سنتی قدیمیت پس اگر آن  
مسئله تحقیق و تدقیق علمی حتمیاج داشته باشد البته خان علوم  
جواب آنرا از روی علم خواهد نوشت اگر تعلق بحکم بادشاه  
ورای سلطان داشته باشد البته خان علوم از نظر مبارک کتبا

۱۰۹

گذرانیده آنچه فرمان شود بجهت قضی ارسال خواهد داشت

مح احسان و است حطانه

قاعده صد و دوازدهم

هر قاضی که حکم بجز یعنی خلاف حق بکند البته از دو حال  
خالی نخواهد بود یا آنکه شهود مردود و الشهادت بودند و قاضی  
از احوال شان اطلاع نداشته و بعد از حکم ظاهر شدند و یا خود  
مقضی له اقرار کرد که این چیز حق من نیست و قضا صحیح و قهر  
نشده البته رد میشود قضا پس اگر آن مالیکه بران حکم شد  
حق بنده باشد و استرداد آن امکان دارد مانند آنکه  
بنده آزاد شده و یا زنی بکرم او طلاق کرده و یا مالی بوجو

البته همان مال پس ببالکش داده میشود وزن بشوهر  
اصلی خود سپرده میشود و بنده آزاد شده پس غلام  
میگردد و اگر آن مالیکه بران حکم شده چیزی باشد که  
استرداد آن امرکان ندارد مثلاً نیکه حکم بر قصاص  
کرده باشد و قصاص هم واقع شده باشد درین حالت  
مقتضی له در عوض شخص قصاص شده بقصاص میسر  
بلکه دیت در مال مقتضی له میشود و اگر آن مالیکه بران  
حکم شده حق خدا باشد مانند آنکه قاصی حکم کند  
بحد زنا و یا شرب خمر بر کس و آن شخص اجد برساند  
بعد از آن حقیقت احوال ظنا هر شود ضمان آن  
در بیت المال است اینهمه احکام در وقتی است که چنانچه

قصد حکم خطارا نکرده باشد و اگر قاضی اقرار کند بر آنکه حکم را  
 قصد اجحلاف واقع کرده ام پس ضمان بر خود قاضی  
 است و لازم است که تبعیض بر نشود و مغزول  
 گردد اما حالتیکه خود قاضی اقرار کند که  
 من در فلان معامله خطا را اجحلاف واقع حکم کرده ام  
 قول او در حق مقضی له قبول نمی شود و حکم قضیه به حال خود میماند  
 صحیح است در شرط نه فقط

قاعده صد و سیزدهم

چونکه نماز جمعه و صلوة عیدین از اعظم شایسته اسلام و  
 اکبر معالم دین حضرت خیر الانام است فرمان بجا یون والا

مطابق کتب معتبره فقه شریف صادر میگردد که  
بر جمیع قضات و حکام لازمست که در هر موطنی  
از مواضع تعلقه خود یا که در کلان تر مساجد آن موطن  
ساکنین آن بگنج مردم را جمع کرده مناسبت  
عیدین و جمعه ابرپا دارند که از طرف قرین  
الشرف بشهادتین باب اذن است

ح است در کتب خطی

قاعده صد و چهارم  
چون بموجب شرع شریف دفع فتنه و فساد از ملک واجب است  
لهذا فرمان مبارک شرف صد و بیست و یکم که قاضی را باید است

که چون از فساد کردن شخصی در اموال و نفوس مسلمانان واقف  
 شود و بداند که ازین شخص ضرر در مملکت خواهد رسید لازم  
 است که حکم بر حبس او نموده بجایم وقت بسیار در ارفاق  
 با وجود طلاع بر فساد شخصی در حبس او اہمال  
 نماید البتہ در آخرت بغضب الہی معاقب  
 خواهد گردید و در دنیا بقوت شائبہ مشاغب معذب  
 باشد

جمع است و است خط اند

قاعده صد و پانزدهم

احکامیکہ از حضور سلاطین یا فیئہ افغانستان در فصل خصوصاً  
 صادر گردیدہ باشد و یا از حضور لامع التورہ مقدمہ بطہور رسدہ  
 شد

و نزد قاضی ثابت گردد بقرار ثبوت شریعتیه البته بقرا حکم  
 کتب فقه آن را نافذ دانسته تخلف از آن جائز نشمارند  
 و اگر حاکم و نایب الحکومه و یا کو تو ال در معامله  
 حکم کرده باشد البته حکم شان نافذ نیست و  
 قاضی را از سه نویمیرسد که مقدمه مذکور را بشنود

مح احسن و است خط زنه حفظا

قاعده شانم

بر قاضی لازمست که فضل خصومات و قطع منازعات  
 بنفس خود متصدی شود و بحضور خود فیصله نماید و خلیفه  
 و نایب مقرر نکند از طرف خود مگر آنکه در خصوص خلیفه گرفتن

فرمان صریح از طرف قرین الشرف بدست داشته شد  
و یا آنکه حضرت ظل الهی آن شخص را بلقب قاضی القضا  
ملقب نموده باشد البته درین هر دو حالت  
بقرآن حکم کتاب رد مختار و سایر کتب فقه جائزست  
که در اوقات ضرورت خلیفه از طرف خود نصب کند

حکم است در استخفاف

قاعده صد و پنجم

پنجم آنست که قاضی را خلیفه گرفتن بی اذن سلطان عصر جائز  
نیست چون خلیفه بآدن بگیرد معزول نمیشود بعزل او مگر آنکه  
از جانب سلطان اختیار عزل را هم

داشته باشد و در فرمان او صریح  
 ثبت بود و یا آن که ملقب بملقب قاضی القضاة  
 در آنجا درست است که بعد از نصب خلیفه خود را عزل کند

محرم است و است خطاند

قاعده صد و هفتم

بر چند در کتب فقه بنا بر قول متقدمین قاضی را در بعضی  
 مواضع جائز شمرده اند حکم کردن بعلم خودش ولی  
 بسبب فساد زمانه و تغییر احوال مردم مطابق فتوی  
 متأخرین که در اشباه و نظائر و کتاب رد  
 مختار آمده فرمان همایون و الاچنان شرف

صدور می یابد که قاضی را از طرف قرین الشرف  
حضرت نطل الالبی اجازت آن نیست که بموجب  
علم خود بی دلیل شرعی در واقع حکم نماید

محاسب است خطاند

### قاعد صد فو زدم

اگر چه بعد از قاعده سابقه قاضی را اجازت نیست که بعلم خود  
حکم نماید اما اگر شخصی را قاضی ببیند که سکران است  
و بوی شراب از دهن او می آید اجازت قاضی  
بسبب تهمت او را تعزیر نماید و اگر علم قاضی بیاید بر  
کسی زن خود را طلاق داده و یا غلام خود را آزاد کرده

و یا مال کسی را غصب نموده جائز است قاضی را که آن  
 غلام و یا آن زن و یا آن مال را از تصرف او کشیده است  
 ایمنی بسیار دانا اگر بچیت شرعی ثابت شود استنه قاضی  
 حکم خواهد کرد و اگر ثابت نشد واپس بدو سپرده خواهد شد

محکم است در استخفاف

قاعده صد و پنجم

بر قاضی لازم است که کتاب ثبت محاضر و سایر وثیقه  
 شرعی را در هنگام برخواستن با خود بردارد و بکاتب  
 بسیار دودر همه حال حفظ و صیانت کتاب و ثائق  
 را بنفس خود باید مکنند و در آن خصوص هیچ احدی

اعتماد نماید تا مبادا حک و اصلاحی در آنها  
 واقع نشود و بواسطه آن اختلافی پدید نیاید  
 و قاضی بسبب عدم احتیاط بعقاب الهی  
 و عقاب شاهنشاهی گرفتار گردد

محکم است در دست خط

قاعد صد و بیست و یکم

در تعلقه بهر قاضی از قضات افغانستان اگر  
 مسافری بمیرد و مال و متاع بگذارند و ورثه او در جایی  
 باشند که آمد و رفت االی انجام در مملکت افغانستان  
 غالباً صورت پذیر نبود مانند افریقا یعنی مملکت حبش

۱۲۰

و عربستان چین و سایر بلاد و در دست و آن شخص  
متوفی قرضدار جماعتی باشد قاضی را لازم است که وصی  
از طرف میت نصب کند تا مال و متاع او را بفروشد  
رسانیده قرضهای مردم را از وجه آن برساند و ذمه میت  
مذکور را از قرض بری نماید اما بعد از آنکه قرضداران مذکور  
قاضی قرضهای خود را بر متوفی مذکور حسب الشرع ثبوت برسانند  
و آنچه زاید از قرضهای مردم بماند لازم است که وصی را امر  
کند که مال را بجا کم خود سپرده رسید بهر خزانه دار بیت المال  
دار اسلطنه جهت تمسک خویش حاصل نماید تا اگر ورثه  
آن شخص متوفی وارد شود بموجب همان تمسک مال ورثه  
مذکور از خزانه داده شود و باید که جمیع احوال آن شخص مابین

۱۲۱

مال و منال او در دیوان قضت ثابت بود ❖ ❖

محمد حسن خستار حفظ  
سازگشت

قاعده صد و شصت و نهم

هرگاه شخصی در تعلقه قاضی غائب گردد و مال و متاع  
در عقب بگذارد پس اگر احوال آن شخص هیچگونه معلوم نشد  
و از محل سکونت و مرکب و زندگی او اطلاعی و اموال او  
از قبیل آنچه تا باشد که خراب و فاسد می شود و یا نقصانی بدانها  
راه می یابد مانند کالا و غلام و کتیر و سایر اموال منقوله در آنجا  
بهر آن است که قاضی اموال مذکور را بفروش رسانیده  
وجه آنرا بقسمی که خیر بدان جهت غائب نگردد اما در حالتی

که مال مذکور از آن قبیل باشد که فاسد و خراب نمی شود  
مانند زمین و املاک اگر نفروشد بهتر است و اگر  
بفروشد نیز جائز است

محمد حسن در شرح طائفه

قاعده صد و سی و سوم

هرگاه شخصی در تعلقه قاضی میرد و یکی ورثه وی یا بعضی از آن ها  
صیغه باشند و شخص متوفی وصی بزندگی خود مقرر ننموده  
همان است که قاضی بموجب قاعده های سابقه از طرف خود  
وصی برای صیغه آن مقرر میکند و اگر احیاناً در پیدا شدن وصی  
تعطیلی واقع شود البته تا پیدا شدن وصی قاضی اختیاراً

۱۲۳

آنرا دارد و محتسب است که مال صغیر از ایشان شخصی معتد بطریق  
 قرض و یا امانت بپارد و ضامن حجت از ایشان  
 گرفته نزد خود نگهدارد و بعد از موجود شدن و  
 مال مذکور را بدو تحویل نماید اما ترض گرفتن  
 آن برای خود قاضی جائز نیست

حکایت در استخفاف

قاعده صد و بیست و چهارم

هرگاه شخصی بمیرد و وصی جهته ورثه صفا خود مقرر نکرده باشد  
 و قاضی هر خرید سعی و تلاش نماید وصی جهته ایشان موجود  
 نشود و بالفرض هیچ احدی بی اجرت با مر و صابیت

۱۲۲

اقدام کنند قاضی اختیار آنرا دارد که شخصی را  
باجرت مثل بچته و صایت و سرپرستی صغیران  
مقرر فرماید تا اموال ایشان ضایع نشود

محمد حسن حسینی

### قاعده صد و بیست و پنجم

برکافه قضات افغانستان واجب و لازم است که از  
احوال و اوضاع و صیایان تعلقه های خود باخبر و مستحضر  
باشند که غبن و خیانت و عطلت و بطالت در معاملات  
و صایت نمایند پس اگر غبن و خیانتی از ایشان درک  
نمایند البته باید است آنرا معزول کرده بجای ایشان دیگر

نصب کنند و اگر نا فهمی در امورات و صاییت و عطلت  
 و بطالت از وصیان هبسم نمایند لازمست شخصی  
 فهمیده را در امر و صاییت با آنان شریک نمایند که  
 اموال صغیران از تصنیع مصنوع و مامون مانند خلی در کاشان <sup>نیفتند</sup>

مح ۱۲۵ - ۱۲۵ - خط اول

قاعده صد و پست و ششم

اگر منگوه شخصی بر شوهرش دعوی طلاق دز نزد قاضی  
 نماید و دو نفر شاهدان مستور الحال که احوال عدالت  
 شان بقاضی معلوم <sup>نشده</sup> بر طبق مدعای خود بگذارند در آن  
 حال قاضی را جائزست که یک نفر زن امینه را بجهت

حفاظت آن زن مقرر نماید تا شوهرش را از مجالست  
 و مخالفت تا هنسکام تزکیه شهود ممانعت کند  
 و چون تزکیه شاهدان ظاهر گردد البتة حکم بر مفارقت  
 خواهد نمود و اگر تزکیه شهود صورت نگیرد زن ایندرا  
 برخواست کرده حکم بر ابقای نکاح خواهد فرمود

حکم است در بیعت خیار

قاعده صد و سیست و نهم

هرگاه کینه و یا غلام شخصی دعوی آزادی خود نموده و نفر  
 شاهدان مستور الحال در نزد قاضی بر آزادی خویش  
 بگذرانند قاضی را اجازت است که تا ظهور تزکیه شهود

آن کینه و غلام را از صاحبش جدا نماید  
 اما کینه را بزن اینده و غلام را بشخصی بادیانت  
 سپارد پس اگر تزکیه شهود نزد او متحقق گردد البته  
 حکم بر عتق آنحضرت خواهد نمود و الا نه ایشان را  
 واپس بصاحبش مسترد خواهد نمود \* \*

رحم الله علی من  
 خطه

قاعده صد و سی و نهم

هرگاه شخصی بر غلام کسی دعوی غلامی کند و در نهایت مستور الحال  
 بجنور قاضی بر مدعی خود بکند و مدعی خویش آن نماید که پیش  
 از تزکیه شهود غلام را از مدعی علیه جدا کند قاضی را لازم نیست

۱۲۸

که غلام را از مدعی علیّه جدا سازد و پیشاید که از مدعی علیّه ضامن میگیرد که  
مشکفل سر خود مدعی علیّه و غلام شود پس امر کند مدعی علیّه را بر آنکه همان  
ضامن خود را ظرف خویش وکیل سازد که اگر مدعی علیّه غایب شود  
و ضامن او را حاضر کرده تواند مدعی با ضامن مذکور بعد از  
ترکیبه شهود حاضر گشته با قاضی حکم برونماید و اگر مدعی علیّه از دادن  
وکیل ابا آرد قاضی را نمیرسد که او را مجبور نماید بدادن وکیل  
و اگر از دادن ضامن ابا کند البته مجبور میشود بدادن آن  
و اگر مدعی علیّه ضامن پیدا کرده نتواند قاضی را محمی کند  
که مدعی ابگوید که ملازمت کن با مدعی علیّه و غلام وجد مشاوره پیشاید  
و اگر مدعی ملازمت نتواند و بر مدعی علیّه سیم اتفاق  
و یا بدکاری بود جائز است که بجهت صیانت حق مدعی

غلام را بدست امینی بسیار دو و از مدعی علیه جدا نمایند

محمد حسن در دست خط اند

قاعده صد دست و هشتم

اگر قاضی بر شخصی اطلاع یابد که معروف و مشهور به فسق و فجور است  
و غلامی بی سببی دارد که محل خوفست قاضی را حاضر است که بطریق  
امر معروف و نهی منکر آن غلام را آزان شخص فاجر و فاسق جدا  
نموده بدست امینی بسیار دو صاحبش را مامور نماید  
بر آنکه آن غلام را بپوشش برساند

محمد حسن در دست خط اند

قاعده صدوسی ام

هرگاه دعوی متاید شخصی بر اموال منقوله و دونفر شاهدان  
 مستورا بحال شهادت بر طبق مدعی مدعی ادا من ایند  
 و مدعی اکتفا بضمان گرفتن بکنند و از قاضی درخواست نماید  
 که مال مذکور را نزد ایشی بگذارد پس اگر مدعی علیه  
 شخصی فاسق غیر معتقد باشد جائزست که آن مال را باین  
 بسیار دو اگر دعوی املاک و اراضی باشد جائزست  
 که آنرا نزد ایشی بگذارد مگر آنکه در حین بار و رزمه دار بود  
 در آن جائزست که تا حدین الفصائل عایه را بدست ایشی بسیار

محمد حسن در استخراجه

۱۳۱

قاعده صدوسی و یکم

هرگاه دو شخص را دعوی بسبب اشیائی واقع شود که آن اشیاء  
بیزودی فاسد و خراب میشوند مانند گوشت و میوه تازه  
و سایر خیرهای سیرلج الفساد پس اگر مدعی اظهار کند  
که شاهدان را حاضر نیاورده ام اما در شهر استند گفته شود  
مدعی که اگر میخواهی سوگند بده مدعی علیه را و چون سوگند  
راضی شود و سوگند بدهد الله مدعی علیه را باید است  
مراحم نباشد و اگر مهلت خو هست که شاهدان خود را حاضر  
می آرم درین صورت تا آخر مجلس اجازت است که مدعی<sup>علیه</sup>  
با همان مال معطل دارد و چون مجلس آخر شود او را بگذارد  
و اگر مدعی ظاهر سازد که شاهدان حاضر دارم و شاهدان بر

مدعی خود بگذراند و قاضی بداند که تا ترکیه شهود آن شی فایده  
 و تاه میشود لازم است آن شی را بفروش رسانیده  
 قیمت آنرا نزد عادلین بگذارد و هرگاه ترکیه شهود مدعی ظاهر گردد  
 همان وجه را باید دست مدعی بسیار دو و الا نه مدعی علیه تحویل کند

محکم است در این خط

قاعده صدوسی دوم

در جمیع معاملات بایدست قاضی بعد از دعوی مدعی گوش  
 بر شهادت شاهدان بگذارد و حسب استدعای مدعی لازمست  
 بازخواست حقوق نماید مگر در پانزده صورت که در آنها اگر شهادت  
 بیدعی و بغیر دعوی نزد قاضی شهادت ادا نمایند بر قاضی

لازم میشود بازخواست آن حقوق و شنیدن شهادت ایشان  
 در آنها و آن بانزده صورت اینست اول وقت دوم طلاق منکوحه  
 سوم تعلیق طلاق منکوحه چهارم حریت کثیر تخم مدبره شدن  
 ششم خلع منکوحه هفتم رویت هلال رمضان هشتم نسب  
 نهم حد زنا دهم حد شرب یازدهم ایلاء دوازدهم ظهار سیزدهم  
 حرمت خسریت چهاردهم دعوی مولی نسب عید پانزدهم  
 شهادت برضاع فلهذا فرمان بجا یون شرف صد و رمی باید که  
 در چنین مواقع هر چند مدعی در محکمه حاضر نشود قاضی لازمست  
 که بازخواست این امور را بنماید و شهادت شهود را بشنود

محکم است در صورت خط اند

قاعده صدوسی و سیویم

هر قاضی از قضات کیسی از اسباب از منصب قضا مغرول شود  
 و یا از قضای الهی جان بجان آفرین بسیار دو بجائی او از حضور  
 لامع النور شخصی دیگر بر منصب او متعین گردد بر قاضی جدید و است  
 که مهر قاضی سابق را بحضور جماعه مسلمین و خود آن قاضی آن  
 مغرول شده اگر زنده باشد و اقربای او اگر مرده بود حاضر سازد  
 و در لافه چنانچه مهر خود را بر آن لافه گذاشته ارسال حضور لامع النور  
 و در خصوص فرستادن آن مهر بایدست محضری بنویسد نام آن شخصیکه  
 بعرفت او آن مهر ارسال حضور گردید لایقست که آن محضرت با

مهر آن شخص که کرده اند

قاعده صدوسی و چهارم

هرگاه قاضی سابق از منصب خود مغزول شود و یا بمیرد و قاضی جدید  
 بجای او مقرر شود بر قاضی جدید لازمست که کتابهای ثبت محاکم  
 و سجلها و وصیت نامهها و سیانیه اندازه تفقات و جمیع آنچه تعلق  
 بیکتابات شرعی دارد از او ضبط نموده در تصرف خود درآرد  
 و سیانیه مجبوسنی که بواسطه دیوان مقید نموده و بحاکم سپرد  
 از او بگیرد و نظر در حال شان کند

در دست خط

قاعده صدوسی و پنجم

جمیع معاظاتی که در مابین اهالی مملکت واقع میشود و تردد حاکم می آید

از دو صورت بیرون نخواهد بود یا تعلق بدقترهای سرکاری یا محکمه  
 شرع خواهد داشت اموریکه تعلق بدقتر درو نیست که حاکم آن  
 معاملات را حسب استشاره میزرائی که از طرف دقتر با او مقتر  
 بموجب قانون دقتر فیصله خواهد نمود و کار بانیکه موقوف بر شرع  
 باشد البته آن مقدمات را قاضی انفصال خواهد داد پس  
 اگر حاکمی از حکام بهوامی نفسانی در امورات و مقدمات غیر  
 مداخلت نماید و یا بخلاف قواعد دستور عمل قضا با امری اقدام کند  
 و یا یکی از اهل دعوی را نوعی از انواع مگک و معاونت رساند  
 بر قاضی لازمست که حاکم را از ارتکاب چنین امور ممانعت فرماید  
 و اگر برین عمل شینع اصرار کند و ازین فعل تسبیح منع نشود  
 واجبست که بواسطه عرایض کوائف آن حال را بدار السلطنته

ارسال حضور لامع النور و خان علوم مدارد و خلافت قوا عدسری  
 در مملکت جائز شمارد و در نه خود قاضی مورد بار خواست  
 و عقوبت شایسته شایسته خواهد گردید  
 حضرت رسالت خندان

قاعده صدوسی و ششم

بر جمیع قضات بلاد و بمصرا از افغانستان  
 ادا ما الله بالهن والامان ظاهر و هویدا باد که منظور  
 نظر اعلی حضرت گردد و بسطت عدالت غنان  
 خدایگان مملکت افغانستان نام امور ملک و  
 ملت و تهمید بساط عدل و نصفت است مدعا تو

اصلی و غرض کلی از نیت در تکالیفات که بر وجود  
 سر اسیر بود پس ندیده اند خبر این نیت که قوم  
 افغانستان زور و مهمت شاهنشاهی برابر  
 عالی عروج نموده در عفتل و فضل با جمیع دول  
 منظمه سر شوند پس بجای و اثنای از عنایات الهی  
 چنانست که همه عماید و معتبرین و قضات و جمیع مسلمانان  
 درین امر کوشش و مساعی مصروف دارند و نیز برابر  
 جمیع قضات واضح و لایح باد که جمیع حدود شرعی  
 و تعزیرات دینی که در کتب فقه مذکورست بصورت  
 امر شریعتی لازمست بجای آرند و آنچه حدود و تعزیرات  
 بر مردم حسب الشرع ثابت شود و بموجب شرع بدان

اقدام می نمایند لازمست سجل دران معامله مفصل  
نگاشته و مهر خود و مقتیان محکمه بران زده بحاکم بسازد  
تا حاکم از روی همان حکم نامه سیاسات و تغیراتی که در کتاب  
قوانین حکام از حضور لامع النور دستخط شده معمول دارند  
وان کماحقه قاضی سند او باشد

محمد اسحاق دستخط

الاول

آخر این باب بحدیث نفیس نبوی علی قائلها الصلوة تنصتوا لهما  
تا متضمن بر کلمات دینی دنیائی و سبب بوعظت اهل دانش و منافی باشد

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

القضات ثلاثة اثنان في النار وواحد في الجنة  
رجل عرف الحق فقض به فهو في الجنة ورجل عرف  
الحق ولم يقض به وجار في الحكم فهو في النار ورجل  
لم يعرف الحق فقضه للناس على جهل فهو في النار

خاتمة الطبع

المتة سنة ١٢٤٠ لفرمان همايون شان سرکار ذوی الاقتاد ارا دادم الله قبالة وسلطنة  
این کتاب که فی الواقع قانون شریعتی است از برای قضات از تالیفات  
جناب فیض باب احمد جان خان الکوزانی بتاریخ یازدهم

ماہ صفر لظفر ۱۳۰۳ ہجری ہستہام من کترین

آفاق میرزا عبد الزراق دیوبند

در مطبع دارالکتب

طبع

